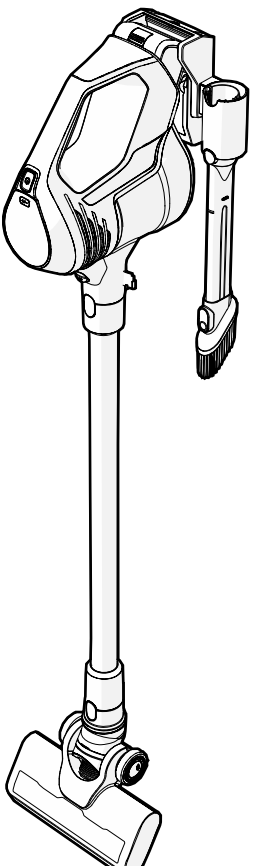
2-in-1 Wireless Vacuum Cleaner

Powerful performance up to 40 min

VCCS250GY



ned.is/vccs250gy

EN Quick start guide 6

DE Kurzanleitung 7

FR Guide de démarrage rapide 9

NL Snelstartgids 11

IT Guida rapida all'avvio 12

ES Guía de inicio rápido 14

PT Guia de iniciação rápida 15

SV Snabbstartsguide 17

FI Pika-aloitusopas 18

NO Hurtigguide 19

DA Vejledning til hurtig start 21

HU Gyors beüzemelési útmutató 22

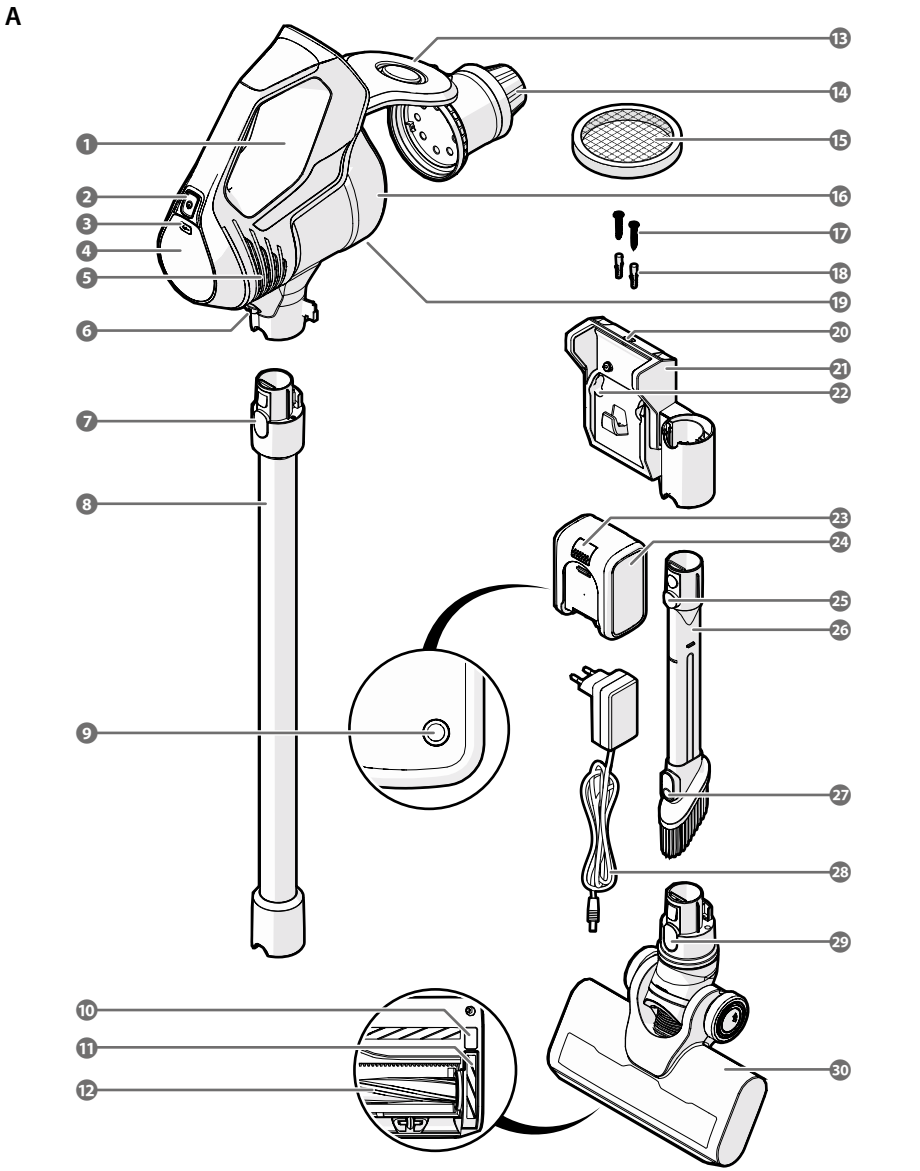
PL Przewodnik Szybki start 23

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης 25

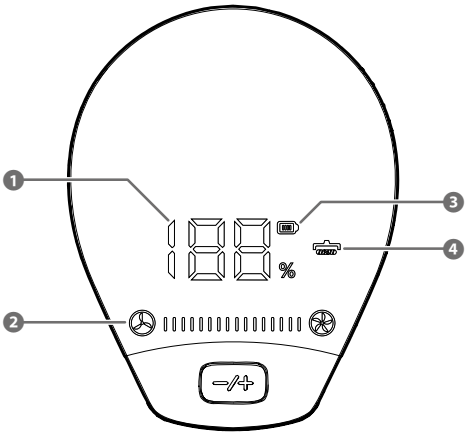
SK Rýchly návod 27

CS Rychlý návod 28

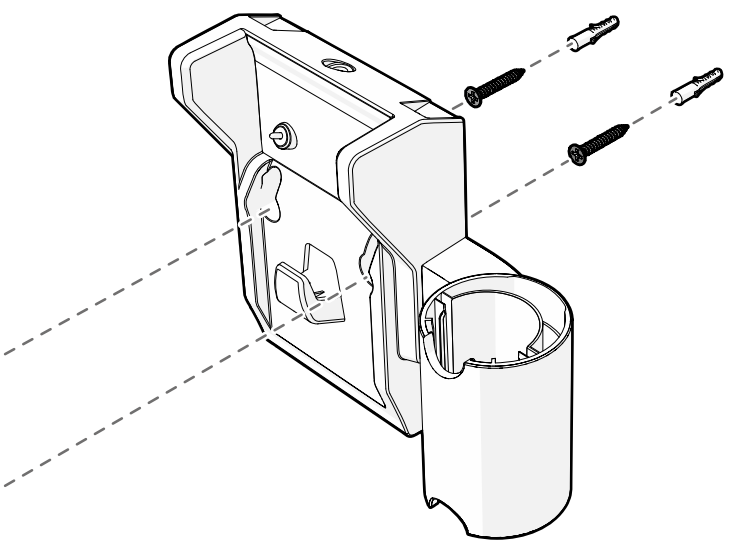
RO Ghid rapid de inițiere 29


A
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

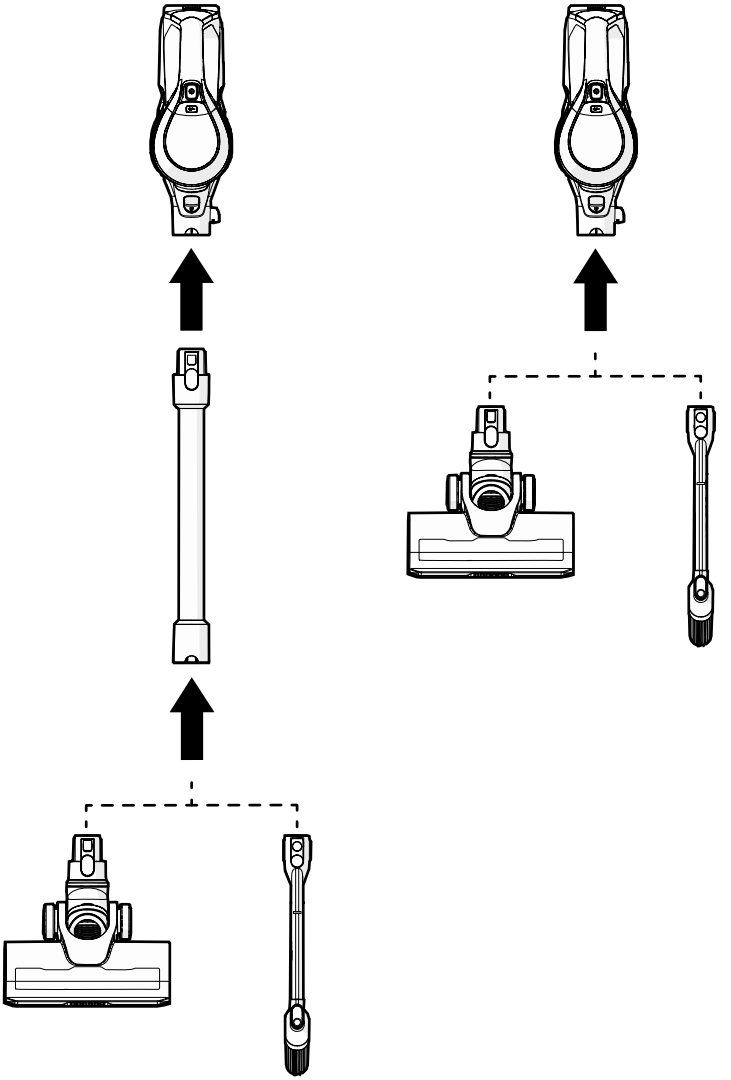
B



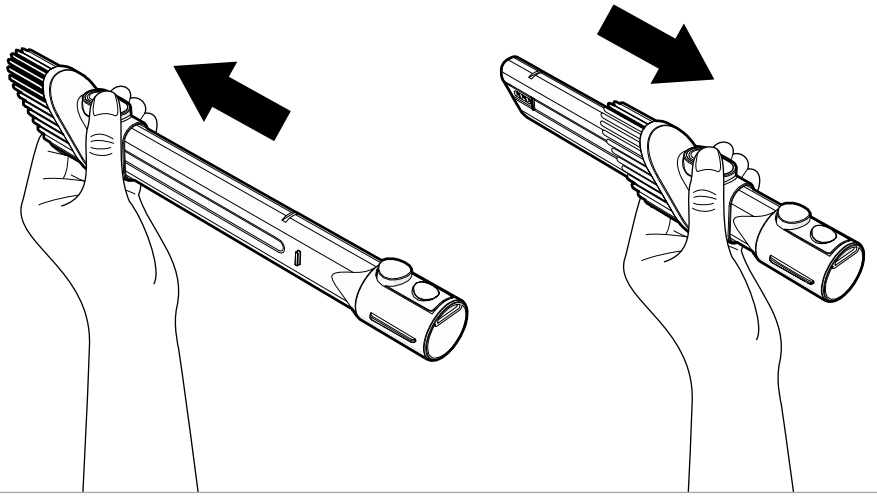
C



D



E



EN **Quick start guide**

2-in-1 Wireless Vacuum Cleaner VCCS250GY

For more information see the extended manual online: **ned.is/vccs250gy**

Intended use

This product is a wireless vacuum cleaner with an electric floor brush and a 2-in-1 crevice attachment.
The product is intended for indoor use only.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty, and proper functioning.
The product is not intended for professional use.
This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Main parts (image **A** & **B**)

Vacuum cleaner main parts (image A)

1. Vacuum body
2. Power button
3. Suction level button
4. Screen with indicators
5. Air vent
6. Dust bin release button
7. Tube release button
8. Tube
9. Battery charging port
10. Brush release button
11. Brush buckle
12. Brush
13. Dust bin lid
14. Filter cone
15. Filter
16. Dust bin
17. Screws
18. Plugs
19. Dust bin lid release button
20. Wall mount power port
21. Wall mount / charger
22. Mounting holes
23. Battery release button
24. Battery
25. 2-in-1 crevice tool release button
26. 2-in-1 crevice tool
27. 2-in-1 crevice tool button
28. Power cable
29. Floor brush release button
30. Electric floor brush with light

Screen main parts (image B)

1. Battery level indicator
2. Suction level indicator
3. Low battery indicator
4. Brush jam indicator

Safety instructions

⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.

- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.
- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents when cleaning the product.
- This product may not be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge prevents them from using the product safely without supervision or instruction.
- Empty and clean the dust bin and filter after each use.
- Do not use the product to collect water or other liquids.
- Remove the battery if you do not use the product for an extended period of time.
- Do not use any charger other than that specifcally provided for use with the product.
- The charger will become warm during charging, this is normal.
- To dispose of the exhausted battery, take it to a local recycling station. Contact the local government offices for further details.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.

Installing the wall mount (image **C**) (optional)

ⓘ Installing the wall mount **A**21 is optional. You can also charge the battery **A**24 without the wall mount.

1. Choose the desired location for the wall mount / charger **A**21, within 1m from a power outlet.
2. Check the wall for any electrical wiring or water or gas pipes.
3. Place the wall mount / charger **A**21 at the desired location.
4. Mark the location of the holes on the wall.
5. Drill the holes and insert plugs (if applicable).
6. Insert the screws **A** 17, let them protrude 6mm from the wall.
7. Hang the wall mount / charger **A**21 with the slotted holes over the screws **A**22.
8. Carefully press the wall mount / charger **A**21 down on the screws so the wall mount / charger is secured.
9. Plug the power cable **A**28 into the wall mount power port **A**20.
10. Plug the other end of the power cable **A**28 into a power outlet.

Charging the product with the wall mount

1. Make sure the power cable **A**28 is plugged into the wall mount power port **A**20.
2. Hang the vacuum body **A**1 onto the wall mount / charger **A**21.

Charging the product without the wall mount

1. Press the battery release button **A**23 to remove the battery **A**24 from the vacuum body **A**1.
2. Plug the power cable **A**28 into the battery charging port **A**9.
3. Plug the other end of the power cable **A**28 into a power outlet.

Assembling the accessories (image **D** & **E**)

ⓘ The electric floor brush **A**30 and 2-in-1 crevice tool **A**26 can be attached to the tube **A**8 or directly onto the vacuum body **A**1 (image **D**).

ⓘ The tube **A**8 and the accessories **A**26 30 can be attached to the wall mount **A**21 for storage.

1. Insert the tube **A**8 or an accessory **A**26 30 into the vacuum body **A**1.
2. Optional: insert an accessory **A**26 30 into the tube **A**8.

ⓘ Press the 2-in-1 crevice tool button **A**27 and move the brush up or down to switch between functions (image **E**).

Disassembling the accessories

Press the accessory release button **A**7 25 29 and remove the accessory.

Using the product

1. Press the power button **A**2 to switch the product on or off.
2. Press the suction level button **A**3 to increase or decrease the suction level.
3. Remove the filter cone **A**14 and take out the filter **A**15.
4. Rinse the filter **A**15 with clean water.
5. Let the filter **A**15 air dry completely.
6. Place the filter **A**15 back into the filter cone **A**14.
7. Place the filter cone **A**14 back into the vacuum body **A**1.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

DE Kurzanleitung

Kabelloser 2-in-1-Staubsauger

VCCS250GY



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: **ned.is/vccs250gy**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen kabellosen Staubsauger mit einer elektrischen Bodenbürste und einem 2-in-1-Fugendichtungsaufsatz.
Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.
Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.
Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den

Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Hauptbestandteile (Abbildung **A** & **B**)

Hauptteile des Staubsaugers (Bild A)

1. Vakuumgehäuse
2. Ein/Aus-Taste
3. Taste für die Absaugstufe
4. Bildschirm mit Anzeigen
5. Entlüftung
6. Entriegelungstaste für den Staubbehälter
7. Taste zum Auslösen der Tube
8. Rohr
9. Anschluss zum Aufladen der Batterie
10. Taste zum Auslösen der Bürste
11. Bürstenschnalle
12. Bürste
13. Staubbehälterdeckel
14. Filterkegel
15. Filter
16. Staubbehälter
17. Schrauben
18. Stecker
19. Entriegelungstaste für den Staubbehälterdeckel
20. Stromanschluss für Wandmontage
21. Wandhalterung/Ladegerät
22. Befestigungslöcher
23. Taste zum Auslösen der Batterie
24. Batterie
25. Auslösetaste für 2-in-1-Fugendüse
26. 2-in-1-Fugendüse
27. Taste für 2-in-1-Fugendüse
28. Stromkabel
29. Taste zum Auslösen der Bodenbürste
30. Elektrische Bodenbürste mit Licht

Hauptteile des Bildschirms (Bild B)

1. Batteriestandsanzeige
2. Anzeige des Ansaugniveaus
3. Anzeige für schwache Batterie
4. Anzeige für Bürstenstau

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Halten Sie das Verpackungsmaterial stets außer Reichweite von Kindern.
- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) verwendet werden, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Wissen sie daran hindern, das Produkt ohne Aufsicht oder Anleitung sicher verwenden zu können.
- Entleeren und reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Aufnehmen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- Verwenden Sie ausschließlich das speziell für dieses Gerät vorgesehene Ladegerät.
- Das Ladegerät wird während des Ladevorgangs warm, das ist normal.
- Bringen Sie die verbrauchte Batterie zu einer örtlichen Recycling-Station, um sie zu entsorgen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die örtlichen Behörden.
- Das Produkt wird mit einer teilweise geladenen Batterie geliefert. Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

Anbringen der Wandhalterung (Bild **C**) (optional)

ⓘ Die Montage der Wandhalterung **A**21 ist optional. Sie können die Batterie auch **A**24 auch ohne die Wandhalterung aufladen.

1. Wählen Sie den gewünschten Standort für die Wandhalterung / das Ladegerät **A**21 innerhalb von 1 m von einer Steckdose entfernt.
2. Überprüfen Sie die Wand auf elektrische Leitungen, Wasser- oder Gasrohre.
3. Platzieren Sie die Wandhalterung / das Ladegerät **A**21 an der gewünschten Stelle.
4. Markieren Sie die Position der Löcher an der Wand.
5. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie Dübel ein (falls zutreffend).
6. Setzen Sie die Schrauben **A** 17 ein, lassen Sie sie 6mm aus der Wand herausstehen.
7. Hängen Sie die Wandhalterung / das Ladegerät **A**21 mit den Langlöchern über die Schrauben **A**22.
8. Drücken Sie die Wandhalterung / das Ladegerät vorsichtig **A**21 auf die Schrauben, so dass die Wandhalterung/das Ladegerät gesichert ist.
9. Stecken Sie das Stromkabel **A**28 in den Stromanschluss der Wandhalterung **A**20.
10. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels **A**28 in eine Steckdose.

Aufladen des Produkts mit der Wandhalterung

1. Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel **A**28 in den Netzanschluss der Wandhalterung eingesteckt ist **A**20.
2. Hängen Sie das Vakuumgehäuse **A**1 in die Wandhalterung/ Ladestation **A**21.

Aufladen des Produkts ohne Wandhalterung

1. Drücken Sie die Taste zur Entriegelung der Batterie **A**23 um die Batterie aus dem **A**24 aus dem Vakuumgehäuse **A**1.

2. Stecken Sie das Stromkabel **A**28 in den Ladeanschluss der Batterie **A**9.
3. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels **A**28 in eine Steckdose.

Zusammenbau des Zubehörs (Bild **D** & **E**)

Die elektrische Bodenbürste **A**30 und 2-in-1-Fugendüse **A**26 können am Rohr befestigt werden **A**8 oder direkt auf den Staubsaugerkörper **A**1 (Abbildung **D**).

Das Rohr **A**8 und das Zubehör **A**26 30 können an der Wandhalterung befestigt werden **A**21 zur Aufbewahrung.

1. Setzen Sie das Rohr **A**8 oder ein Zubehörteil **A**26 30 in den Vakuumkörper **A**1.
2. Optional: Einsetzen eines Zubehörteils **A**26 30 in das Rohr **A**8.

Drücken Sie die Taste für die 2-in-1-Fugendüse **A**27 und bewegen Sie die Bürste nach oben oder unten, um zwischen den Funktionen zu wechseln (Abbildung **E**).

Demontage des Zubehörs

Drücken Sie die Zubehörentriegelungstaste **A**7 25 29 und entfernen Sie das Zubehör.

Verwenden des Produkts

1. Drücken Sie die Netztaste **A**2 um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Drücken Sie die Saugstärketaste **A**3 um die Saugstärke zu erhöhen oder zu verringern.
3. Entfernen Sie den Filterkonus **A**14 und nehmen Sie den Filter heraus **A**15.
4. Spülen Sie den Filter **A**15 mit sauberem Wasser.
5. Lassen Sie den Filter **A**15 vollständig an der Luft trocknen.
6. Setzen Sie den Filter **A**15 zurück in den Filterkonus **A**14.
7. Setzen Sie den Filterkonus **A**14 zurück in das Vakuumgehäuse **A**1.

Entsorgung

Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR Guide de démarrage rapide

Aspirateur sans fil 2 en 1

VCCS250GY

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/vccs250gy**

Utilisation prévue

Ce produit est un aspirateur sans fil doté d'une brosse électrique pour le sol et d'un accessoire 2 en 1 pour le nettoyage des fissures. Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.
Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pièces principales (image **A** & **B**)

Pièces principales de l'aspirateur (image A)

1. Corps sous vide
2. Bouton d'alimentation
3. Bouton du niveau d'aspiration
4. Écran avec voyants
5. Ventilation de l'air
6. Bouton d'ouverture du bac à poussière
7. Bouton d'ouverture du tube
8. Tube
9. Port de chargement de la batterie
10. Bouton d'ouverture de la brosse
11. Boucle de brosse
12. Brosse
13. Couvercle du réservoir à poussière
14. Cône filtrant
15. Filtre
16. Réservoir de poussière
17. Vis
18. Fiches
19. Bouton d'ouverture du couvercle du bac à poussière
20. Port d'alimentation pour montage mural
21. Support mural / chargeur
22. Trous de montage
23. Bouton d'ouverture de la batterie
24. Batterie
25. Bouton de déclenchement du suceur plat 2 en 1
26. Outil de coincement 2 en 1
27. Bouton - 2 en 1 du suceur plat
28. Câble d'alimentation
29. Bouton d'ouverture du balai de sol
30. Brosse à plancher électrique avec Lampe

Principales parties de l'écran (image B)

1. Indicateur de niveau de batterie
2. Voyant du niveau d'aspiration
3. Indicateur de batterie faible
4. Voyant de bourrage de brosse

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou

défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser d'enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Toujours tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques agressifs lors du nettoyage du produit.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou bien le manque d'expérience et de connaissances les empêchent d'utiliser le produit en toute sécurité sans supervision ni instruction.
- Videz et nettoyez le bac à poussière et le filtre après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser le produit pour collecter de l'eau ou d'autres liquides.
- Retirez la batterie si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée.
- N'utilisez aucun chargeur autre que celui qui est spécifiquement fourni pour être utilisé avec le produit.
- Le chargeur chauffe pendant la charge, ce qui est normal.
- Pour vous débarrasser de la batterie épuisée, déposez-la dans un centre de recyclage local. Contactez les autorités locales pour plus d'informations.
- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Installation du support mural (image **C**) (en option)

ⓘ L'installation du support mural **A**21 est facultative. Vous pouvez également charger la batterie **A**24 sans le support mural.

1. Choisissez l'emplacement souhaité pour le support mural / le chargeur **A**21à moins d'un mètre d'une prise de courant.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas de câbles électriques, de conduites d'eau ou de gaz dans le mur.
3. Placez le support mural / le chargeur **A**21 à l'endroit souhaité.
4. Marquez l'emplacement des trous sur le mur.
5. Percez les trous et insérez des chevilles (le cas échéant).
6. Insérez les vis **A** 17, en les laissant dépasser du mur de 6 mm.
7. Accrocher le support mural / chargeur **A**21 avec les trous oblongs au-dessus des vis **A**22.
8. Appuyez avec précaution sur le support mural/chargeur **A**21 sur les vis pour que le support mural/chargeur soit fixé.
9. Fiche d'alimentation **A**28 dans le port d'alimentation du support mural **A**20.
10. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation **A**28 dans une prise de courant.

Chargement du produit avec le support mural

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation **A**28 est branché dans le port d'alimentation du support mural **A**20.
2. Accrocher le corps de l'aspirateur **A**1 sur le support mural / le chargeur **A**21.

Charger le produit sans le support mural

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie **A**23 pour retirer la batterie **A**24 du corps de l'aspirateur **A**1.
2. Fiche d'alimentation d'un câble d'alimentation **A**28 dans le port de chargement de la batterie **A**9.
3. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation **A**28 dans une prise de courant.

Assemblage des accessoires (image **D** & **E**)

ⓘ La brosse à plancher électrique **A**30 et le suceur plat 2 en 1 **A**26 peuvent être fixés au tube **A**8 ou directement sur le corps de l'aspirateur **A**1 (image **D**).

ⓘ Le tube **A**8 et les accessoires **A**26 30 peuvent être fixés au support mural **A**21 pour le rangement.

1. Insérer le tube **A**8 ou un accessoire **A**26 30 dans le corps de l'aspirateur **A**1.
2. Facultatif : insérer un accessoire **A**26 30 dans le tube **A**8.

ⓘ Appuyez sur le Bouton - 2 en 1 du suceur plat **A**27 et déplacez la brosse vers le haut ou vers le bas pour passer d'une fonction à l'autre (image **E**).

Démontage des accessoires

Appuyez sur le bouton d'ouverture de l'accessoire **A**7 25 29 et retirez l'accessoire.

Utiliser le produit

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A**2 pour allumer ou éteindre le produit.
2. Appuyer sur le Bouton - du niveau d'aspiration **A**3 pour augmenter ou diminuer le niveau d'aspiration.
3. Retirer le cône du filtre **A**14 et sortir le filtre **A**15.
4. Rincer le filtre **A**15 à l'eau claire.
5. Laissez le filtre **A**15 sécher complètement à l'air.
6. Replacer le filtre **A**15 dans le cône de filtration **A**14.
7. Replacer le cône du filtre **A**14 dans le corps de l'aspirateur **A**1.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL **Snelstartgids**

2-in-1 draadloze stofzuiger

VCCS250GY

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/vccs250gy**

Bedoeld gebruik

Dit product is een draadloze stofzuiger met een elektrische vloerborstel en een 2-in-1 spleetopzetstuk.
Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.
Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding **A** & **B**)

Belangrijkste onderdelen stofzuiger (afbeelding A)

1. Vacuüm lichaam
2. Aan-/uitknop
3. Knop voor zuigniveau
4. Scherm met indicatoren
5. Ontluchter
6. Ontgrendelknop stofbak
7. Buisontgrendelingsknop
8. Buis
9. Poort voor opladen batterij
10. Ontgrendelknop borstel
11. Borstelgesp
12. Borstel
13. Deksel van het stofopvangreservoir
14. Filterkegel
15. Filter
16. Stofopvangreservoir
17. Schroeven
18. Stekkers
19. Ontgrendelknop deksel stofbak
20. Voedingspoort voor muurbevestiging
21. Muurbevestiging / lader
22. Montagegaten
23. Batterij ontgrendelknop
24. Batterij
25. 2-in-1 spleetmondstuk ontgrendelknop
26. 2-in-1 spleetzuigmond
27. 2-in-1 spleetzuigmond knop
28. Stroomkabel
29. Ontgrendelknop vloerborstel
30. Elektrische vloerborstel met Lamp

Belangrijkste onderdelen van het scherm (afbeelding B)

1. Batterijniveau-indicator
2. Indicator voor zuigniveau
3. Indicator voor batterij bijna leeg
4. Indicator vastgelopen borstel

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.
- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik bij het reinigen van het product geen agressieve chemische reinigingsmiddelen.
- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als dit hen verhindert het product veilig te gebruiken zonder toezicht of instructie.
- Leeg en reinig de stofbak en het filter na elk gebruik.
- Gebruik het product niet om water of andere vloeistoffen op te vangen.
- Verwijder de batterij als u het product langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor gebruik met het product wordt geleverd.
- De lader wordt warm tijdens het opladen, dit is normaal.
- Als u de lege batterij wilt weggooien, brengt u deze naar een plaatselijk recyclingstation. Neem contact op met de plaatselijke overheid voor meer informatie.
- Het product wordt met een gedeeltelijk opgeladen batterij geleverd. Voor een optimale levensduur van de batterij moet u de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.

De muurbeugel installeren (afbeelding **C**) (optioneel)

ⓘ Het installeren van de muurbevestiging **A**21 is optioneel. U kunt de batterij ook opladen **A**24 opladen zonder de muurbeugel.

1. Kies de gewenste locatie voor de muurbeugel/oplader **A**21 binnen 1 m van een stopcontact.
2. Controleer de muur op elektrische bedrading of water- of gasleidingen.
3. Plaats de muurbeugel/oplader **A**21 op de gewenste locatie.
4. Markeer de locatie van de gaten op de muur.
5. Boor de gaten en steek pluggen in de gaten (indien van toepassing).
6. Plaats de schroeven **A** 17, laat ze 6mm uit de muur steken.
7. Hang de muurbeugel / oplader **A**21 met de sleufgaten boven de schroeven **A**22.
8. Druk de wandhouder/oplader voorzichtig **A**21 op de schroeven zodat de muurbeugel/lader vastzit.
9. Steek de stroomkabel **A**28 in de voedingspoort van de muurbevestiging **A**20.

10. Steek het andere uiteinde van het netsnoer **A**28 in een stopcontact.

Het product opladen met de wandhouder

1. Zorg ervoor dat de Stroomkabel **A**28 is aangesloten op de voedingspoort voor wandmontage **A**20.
2. Hang de stofzuigerbehuizing **A**1 aan de wandhouder / lader **A**21.

Het product opladen zonder de muurbeugel

1. Druk op de ontgrendelknop van de batterij **A**23 om de batterij te verwijderen **A**24 uit de vacuümbehuizing **A**1.
2. Steek de stroomkabel **A**28 in de oplaadpoort van de batterij **A**9.
3. Steek het andere uiteinde van het netsnoer **A**28 in een stopcontact.

De accessoires monteren (afbeelding **D** & **E**)

De elektrische vloerborstel **A**30 en 2-in-1 spleetzuigmond **A**26 kunnen op de buis worden bevestigd **A**8 of rechtstreeks op de stofzuigerbehuizing **A**1 (afbeelding **D**).

De buis **A**8 en de accessoires **A**26 30 kunnen aan de muurbeugel worden bevestigd **A**21 voor opslag.

1. Plaats de buis **A**8 of een accessoire **A**26 30 in de vacuümkamer **A**1.
2. Optioneel: plaats een accessoire **A**26 30 in de buis **A**8.

Druk op de knop van het 2-in-1 spleetmondstuk **A**27 en beweeg de borstel omhoog of omlaag om tussen functies te wisselen (afbeelding **E**).

De accessoires demonteren

Druk op de ontgrendelknop van het accessoire **A**7 25 29 en verwijder het accessoire.

Het product gebruiken

1. Druk op de aan/uit-knop **A**2 om het product in of uit te schakelen.
2. Druk op de knop voor het afzuigniveau **A**3 om het afzuigniveau te verhogen of te verlagen.
3. Verwijder de filterkegel **A**14 en neem het filter eruit **A**15.
4. Spoel het filter **A**15 met schoon water.
5. Laat het filter **A**15 volledig aan de lucht drogen.
6. Plaats het filter **A**15 terug in de filterkegel **A**14.
7. Plaats de filterkegel **A**14 terug in de vacuümbehuizing **A**1.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

IT Guida rapida all'avvio

Aspirapolvere senza fili 2 in 1

VCCS250GY

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: **ned.is/vccs250gy**

Uso previsto

Questo prodotto è un aspirapolvere senza fili con una spazzola elettrica per pavimenti e un accessorio 2 in 1 per gli interstizi.
Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.
Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Parti principali (immagine **A** & **B**)

Parti principali dell'aspirapolvere (immagine A)

1. Corpo a vuoto
2. Pulsante di accensione
3. Pulsante + livello di aspirazione
4. Schermo con Indicatori
5. Bocchetta d'aria
6. Pulsante + per il rilascio del contenitore della polvere
7. Pulsante di rilascio del tubo
8. Tubo
9. Porta di ricarica della batteria
10. Pulsante di rilascio della spazzola
11. Fibbia a spazzola
12. Spazzola
13. Vano dello scomparto per la polvere
14. Cono del filtro
15. Filtro
16. Scomparto per la polvere
17. Viti
18. Tasselli
19. Pulsante + per il rilascio del coperchio del contenitore della polvere
20. Porta di alimentazione a parete
21. Supporto a parete / caricabatterie
22. Fori per il montaggio
23. Pulsante + per il rilascio della batteria
24. Batteria
25. Pulsante + per l'attrezzo crepiere 2 in 1
26. Utensile crepiera 2 in 1
27. Pulsante + per l'attrezzo crepiera 2 in 1
28. Cavo di alimentazione
29. Pulsante di rilascio della spazzola per pavimenti
30. Spazzola elettrica per pavimenti con Spia

Parti principali dello schermo (immagine B)

1. Indicatore di livello della batteria
2. Indicatore del livello di aspirazione
3. Indicatore di batteria scarica
4. Indicatore di inceppamento delle spazzole

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non lasciare che i bambini giochino con i materiali di imballaggio. Tenere sempre i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non usare detergenti chimici aggressivi durante la pulizia del prodotto.
- Il prodotto non può essere usato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza in materia, che impediscono loro di usare il prodotto senza supervisione o istruzioni sull'uso sicuro.
- Svuotare e pulire il contenitore della polvere e il filtro dopo ogni utilizzo.
- Non usare il prodotto per raccogliere acqua o altri liquidi.
- Rimuovere la batteria se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- Non utilizzare alcun caricabatteria diverso da quello specificamente fornito per essere utilizzato con il prodotto.
- Il caricabatterie si riscalda durante la ricarica: è normale.
- Per smaltire la batteria esaurita, portarla in una stazione di riciclaggio locale. Per ulteriori informazioni, contattare gli uffici governativi locali.
- Il prodotto viene consegnato con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale della batteria, caricarla completamente prima del primo utilizzo.

Installazione del supporto a parete (immagine **C**) (opzionale)

ⓘ L'installazione del supporto a parete **A**21 è opzionale. È possibile caricare la batteria anche **A**24 senza il supporto a parete.

1. Scegliere la posizione desiderata per il supporto a parete/ caricabatterie **A**21 entro 1 m da una presa di corrente.
2. Controllare che sulla parete non vi siano cavi elettrici o tubature dell'acqua o del gas.
3. Posizionare il supporto a parete/caricabatterie **A**21 nella posizione desiderata.
4. Segnare la posizione dei fori sulla parete.
5. Creare i fori con un trapano e inserire i tappi (se presenti).
6. Inserire le viti **A** 17, facendole sporgere di 6 mm dalla parete.
7. Appendere il supporto a parete / caricabatterie **A**21 con i fori scanalati sopra le viti **A**22.
8. Premere con cautela il supporto a parete/caricabatterie **A**21 sulle viti in modo da fissare il supporto a parete/caricabatterie.
9. Collegare il cavo di alimentazione **A**28 nella porta di alimentazione del supporto a parete **A**20.
10. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione **A**28 in una presa elettrica.

Ricarica del prodotto con il supporto a parete

1. Accertarsi che il cavo di alimentazione sia **A**28 sia collegato alla porta di alimentazione del supporto a parete. **A**20.
2. Appendere il corpo del vuoto **A**1 al supporto a parete / caricabatterie **A**21.

Ricarica del prodotto senza il supporto a parete

1. Premere il pulsante di rilascio della batteria **A**23 per rimuovere la Batteria **A**24 dal corpo del vuoto **A**1.
2. Collegare il cavo di alimentazione **A**28 nella porta di ricarica della Batteria **A**9.
3. Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione **A**28 in una presa elettrica.

Montaggio degli accessori (immagine **D** e **E**)

ⓘ La spazzola elettrica per pavimenti **A**30 e l'attrezzo crepiera 2 in 1 **A**26 possono essere agganciati al tubo **A**8 o direttamente sul corpo dell'aspirapolvere **A**1 (immagine **D**).

ⓘ Il tubo **A**8 e gli accessori **A**26 30 possono essere fissati al supporto a parete **A**21 per essere riposti.

1. Inserire il tubo **A**8 o un accessorio **A**26 30 nel corpo del vuoto **A**1.
2. Opzionale: inserire un accessorio **A**26 30 nel tubo **A**8.

ⓘ Premere il pulsante dell'attrezzo per crepe 2-in-1 **A**27 e spostare la spazzola verso l'alto o verso il basso per passare da una funzione all'altra (immagine **E**).

Smontaggio degli accessori

Premere il pulsante di sgancio dell'accessorio **A**7 25 29 e rimuovere l'accessorio.

Utilizzo del prodotto

1. Premere il pulsante di accensione **A**2 per accendere o spegnere il prodotto.
2. Premere il pulsante del livello di aspirazione **A**3 per aumentare o diminuire il livello di aspirazione.
3. Rimuovere il cono del filtro **A**14 ed estrarre il filtro **A**15.
4. Sciacquare il filtro **A**15 con acqua pulita.
5. Lasciare che il filtro **A**15 completamente all'aria.
6. Posizionare il filtro **A**15 nel cono del filtro **A**14.
7. Riposizionare il cono del filtro **A**14 nel corpo del vuoto **A**1.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES **Guía de inicio rápido**

Aspirador inalámbrico 2 en 1

VCCS250GY

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/vccs250gy**

Uso previsto por el fabricante

Este producto es un aspirador inalámbrico con un cepillo eléctrico para suelos y un accesorio para hendiduras 2 en 1.
El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.
El producto no está diseñado para un uso profesional.
Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.

Partes principales (imagen **A** & **B**)

Partes principales de la aspiradora (imagen A)

1. Cuerpo de vacío
2. Botón de encendido
3. Botón de nivel de aspiración
4. Pantalla con indicadores
5. Salida de aire
6. Botón de liberación del contenedor de polvo
7. Botón de liberación del tubo
8. Tubo
9. Puerto de carga de la Batería
10. Botón de liberación del cepillo
11. Hebilla de cepillo
12. Cepillo
13. Tapa del contenedor de polvo
14. Cono del filtro
15. Filtro
16. Contenedor de polvo
17. Tornillos
18. Enchufes
19. Botón de apertura de la tapa del contenedor de polvo
20. Puerto de alimentación para montaje en pared
21. Soporte de pared / cargador
22. Orificios de montaje
23. Botón de liberación de la Batería
24. Batería
25. Botón de liberación de la herramienta para hendiduras 2 en 1
26. Herramienta para hendiduras 2 en 1
27. Herramienta para hendiduras 2 en 1 Botón
28. Cable de alimentación
29. Botón de liberación del cepillo de suelo
30. Cepillo eléctrico para suelos con Indicador luminoso

Partes principales de la pantalla (imagen B)

1. Indicador de nivel de las pilas
2. Indicador del nivel de aspiración
3. Indicador de batería baja
4. Indicador de atasco del cepillo

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje siempre fuera del alcance de los niños.
- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los pasajes habituales.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar el producto.
- Este producto no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales o la falta de experiencia y conocimientos les impiden utilizar el producto de forma segura sin supervisión o instrucción.
- Vacíe y limpie el depósito de polvo y el filtro después de cada uso.
- No utilice el producto para recoger agua u otros líquidos.
- Extraiga la Batería si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo.
- No utilice ningún cargador distinto a los suministrados específicamente para el uso con el producto.
- El cargador se calentará durante la carga, esto es normal.
- Para deshacerse de la Batería agotada, llévela a una estación de reciclaje local. Póngase en contacto con las oficinas gubernamentales locales para obtener más información.
- El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.

Instalación del soporte mural (imagen **C**) (opcional)

ⓘ La instalación del soporte mural **A**21 es opcional. También puede cargar la Batería **A**24 sin el soporte mural.

1. Elija la ubicación deseada para el soporte mural / cargador **A**21 a menos de 1 m de una toma de corriente.
2. Comprueba si hay cables eléctricos o tuberías de agua o gas en la pared.

3. Coloque el soporte mural / cargador **A**21 en el lugar deseado.
4. Marca la ubicación de los orificios en la pared.
5. Taladre los orificios e inserte tacos (si procede).
6. Inserte los tornillos **A** 17 y deje que salgan 6 mm de la pared.
7. Cuelga el soporte de pared / cargador **A**21 con los agujeros ranurados sobre los tornillos **A**22.
8. Presione con cuidado el soporte mural / cargador **A**21 sobre los tornillos para que el soporte de pared / cargador quede fijado.
9. Enchufa el cable de alimentación **A**28 en el puerto de alimentación del soporte mural **A**20.
10. Conecte el otro extremo del cable de alimentación **A**28 a una toma de corriente.

Carga del producto con el soporte de pared

1. Asegúrate de que el cable de alimentación **A**28 está enchufado en el puerto de alimentación del soporte mural **A**20.
2. Cuelgue el cuerpo de la aspiradora **A** 1 en el soporte de pared / cargador **A**21.

Cargar el producto sin el soporte de pared

1. Pulse el botón de liberación de la Batería **A**23 para extraer la Batería **A**24 del cuerpo de la aspiradora **A** 1.
2. Enchufa el cable de alimentación **A**28 en el puerto de carga de la Batería **A** 9.
3. Conecte el otro extremo del cable de alimentación **A**28 a una toma de corriente.

Montaje de los accesorios (imagen **D** & **E**)

- El cepillo eléctrico para suelos **A**30 y la herramienta para hendiduras 2 en 1 **A**26 se pueden acoplar al tubo **A** 8 o directamente en el cuerpo de la aspiradora **A** 1 (imagen **D**).
- El tubo **A** 8 y los accesorios **A**26 30 pueden fijarse al soporte mural **A** 21 para guardarlos.

1. Inserte el tubo **A** 8 o un accesorio **A**26 30 en el cuerpo de vacío **A** 1.
2. Opcional: inserte un accesorio **A**26 30 en el tubo **A** 8.

- Pulse el botón de la herramienta para hendiduras 2 en 1 **A**27 y mueva el cepillo hacia arriba o hacia abajo para cambiar de función (imagen **E**).

Desmontaje de los accesorios

Pulse el botón de liberación del accesorio **A**7 25 29 y retire el accesorio.

Uso del producto

1. Pulse el botón de encendido **A** 2 para encender o apagar el producto.
2. Pulse el botón de nivel de aspiración **A** 3 para aumentar o disminuir el nivel de aspiración.
3. Retire el cono del filtro **A** 14 y saque el filtro **A** 15.
4. Enjuague el filtro **A** 15 con agua limpia.
5. Deje que el filtro **A** 15 se seque completamente al aire.
6. Coloque el filtro **A** 15 de nuevo en el cono del filtro **A** 14.
7. Coloque el cono del filtro **A** 14 de nuevo en el cuerpo de vacío **A** 1.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT Guia de iniciação rápida

Aspirador sem fios 2 em 1

VCCS250GY



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/vccs250gy**

Utilização prevista

Este produto é um aspirador sem fios com uma escova eléctrica para pavimentos e um acessório para fendas 2 em 1.
O produto destina-se apenas a utilização em interiores.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.
O produto não se destina a utilização profissional.
Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Peças principais (imagem **A** & **B**)

Partes principais do aspirador de pó (imagem A)

1. Corpo de vácuo
2. Botão de ligar/desligar
3. Botão de nível de aspiração
4. Ecrã com indicadores
5. Purgador de ar
6. Botão de libertação do depósito de pó
7. Botão de libertação do tubo
8. Tubo
9. Porta de carregamento da Bateria
10. Botão de libertação da escova
11. Fivela de escova
12. Escova
13. Tampa do recipiente de pó
14. Cone do filtro
15. Filtro
16. Recipiente de pó
17. Parafusos
18. Buchas
19. Botão de libertação da tampa do depósito de pó
20. Porta de alimentação para montagem na parede
21. Suporte de parede / carregador
22. Orifícios de montagem
23. Botão de libertação da bateria
24. Bateria
25. Botão de libertação da ferramenta para fendas 2 em 1
26. Ferramenta para fendas 2 em 1
27. Botão - ferramenta para fendas 2 em 1
28. Cabo de alimentação
29. Botão de libertação da escova de chão
30. Escova eléctrica para chão com Luz

Partes principais do ecrã (imagem B)

1. Indicador do nível de bateria
2. Indicador do nível de aspiração
3. Indicador de pilhas fracas
4. Indicador de encravamento da escova

Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe as crianças brincarem com o material de embalagem. Mantenha sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize agentes químicos de limpeza agressivos durante a limpeza.
- Este produto não pode ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou a falta de experiência e conhecimento as impeçam de usar o produto com segurança sem supervisão ou instrução.
- Esvaziar e limpar o depósito de pó e o filtro após cada utilização.
- Não use o produto para recolher água ou outros líquidos.
- Retirar a bateria se não utilizar o produto durante um longo período de tempo.
- Não utilize qualquer outro carregador para além do especificamente fornecido para utilização com o produto.
- O carregador aquece durante o carregamento, o que é normal.
- Para eliminar a Bateria descarregada, leve-a a uma estação de reciclagem local. Para mais informações, contacte os serviços públicos locais.
- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma duração ótima da bateria, carregue-a totalmente antes da primeira utilização.

Instalação do suporte de parede (imagem **C**) (opcional)

ⓘ A instalação do suporte de parede **A**21 é opcional. Também pode carregar a Bateria **A**24 sem o suporte de parede.

1. Escolha o local pretendido para o suporte de parede/carregador **A**21 a menos de 1 m de uma tomada eléctrica.
2. Verifique se a parede tem fios eléctricos ou tubos de água ou gás.
3. Colocar o suporte de parede/carregador **A**21 no local pretendido.
4. Marque a localização dos furos na parede.
5. Faça os furos e insira buchas (se aplicável).
6. Insira os parafusos **A** 17, deixe-os sair 6mm da parede.
7. Pendurar o suporte de parede / carregador **A**21 com os orifícios ranhurados sobre os parafusos **A**22.
8. Pressionar cuidadosamente o suporte de parede/carregador **A**21 para baixo sobre os parafusos, para que o suporte de parede/carregador fique fixo.
9. Ficha de alimentação **A**28 na porta de alimentação do suporte de parede **A**20.
10. Ligue a outra extremidade do cabo de corrente **A**28 a uma tomada elétrica.

Carregar o produto com o suporte de parede

1. Certifique-se de que o Cabo de alimentação **A**28 está ligado à porta de alimentação do suporte de parede **A**20.
2. Pendurar o corpo do aspirador **A** 1 no suporte de parede / carregador **A**21.

Carregar o produto sem o suporte de parede

1. Premir o botão de libertação da bateria **A**23 para retirar a Bateria **A**24 do corpo do aspirador **A** 1.
2. Ficha de alimentação **A**28 na porta de carregamento da Bateria **A** 9.
3. Ligue a outra extremidade do cabo de corrente **A**28 a uma tomada elétrica.

Montagem dos acessórios (imagem **D** & **E**)

ⓘ A escova eléctrica para pavimentos **A**30 e a ferramenta para fendas 2 em 1 **A**26 podem ser fixadas ao tubo **A**8 ou diretamente no corpo do aspirador **A** 1 (imagem **D**).

ⓘ O tubo **A**8 e os acessórios **A**26 30 podem ser fixados no suporte de parede **A**21 para arrumação.

1. Introduzir o tubo **A**8 ou um acessório **A**26 30 no corpo de vácuo **A** 1.
2. Opcional: inserir um acessório **A**26 30 no tubo **A**8.

ⓘ Prima o botão da ferramenta para fendas 2 em 1 **A**27 e mova a escova para cima ou para baixo para alternar entre as funções (imagem **E**).

Desmontagem dos acessórios

Prima o botão de libertação do acessório **A** 7 25 29 e retire o acessório.

Utilização do produto

1. Prima o botão de alimentação **A**2 para ligar ou desligar o produto.
2. Prima o botão do nível de sucção **A** 3 para aumentar ou diminuir o nível de sucção.
3. Retirar o cone do filtro **A**14 e retirar o filtro **A**15.
4. Lavar o filtro **A**15 com água limpa.
5. Deixar o filtro **A**15 secar completamente ao ar.
6. Colocar o filtro **A**15 de volta no cone do filtro **A**14.
7. Colocar o cone do filtro **A**14 novamente no corpo de vácuo **A** 1.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

SV **Snabbstartsguide**

2-i-1 trådlös dammsugare

VCCS250GY



För ytterligare information, se den utökade manualen online: **ned.is/vccs250gy**

Avsedd användning

Den här produkten är en trådlös dammsugare med en elektrisk golvborste och ett 2-i-1-spricktillbehör.
Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.
Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.
Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Huvuddelar (bild **A** & **B**)

Dammsugarens huvuddelar (bild) A)

1. Vakuumkropp
2. Kraftknapp
3. Knapp för sugnivå
4. Skärm med indikatorer
5. Luftventil
6. Knapp för frigöring av dammbehållare
7. Knapp för att lossa röret
8. Rör
9. Port för batteriladdning
10. Knapp för att lossa borsten
11. Spänne för borste
12. Borste
13. Dammbehållarens lock
14. Filterkon
15. Filter
16. Dammbehållare
17. Skruvar
18. Kontakter
19. Dammbehållarlockets frigöringsknapp
20. Väggmonterad strömförsörjningsport
21. Väggfäste/laddare
22. Monteringshål
23. Knapp för batterilåsning
24. Batteri
25. 2-i-1 frigöringsknapp för spaltverktyg
26. 2-i-1-spaltverktyg
27. 2-i-1-knopp för spaltverktyg
28. Strömkabel
29. Knapp för frigöring av golvborste
30. Elektrisk golvborste med belysning

Skärmens huvuddelar (bild B)

1. Batteriindikator
2. Indikator för sugnivå
3. Indikator för svagt batteri
4. Indikator för borststopp

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Exponera inte produkten till vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Barn får inte leka med emballaget. Håll alltid emballaget utom räckhåll för barn.
- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel när du rengör produkten.
- Denna produkt får inte användas av personer (däribland barn) vars fysiska, sensoriska eller psykiska förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap förhindrar dem från att använda produkten säkert utan översyn eller instruktion.
- Töm och rengör dammbehållaren och filtret efter varje användningstillfälle.
- Använd inte produkten för att samla upp vatten eller annan vätska.
- Ta ut batteriet om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Använd inte någon annan laddare än den som tillhandahålls specifikt för produkten.
- Laddaren blir varm under laddningen, detta är normalt.
- Lämna in det uttjänta batteriet till en lokal återvinningsstation. Kontakta lokala myndigheter för mer information.
- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För att erhålla optimal livslängd för batteriet, ladda batteriet fullt före första användningen.

Montera väggfästet (bild **C**) (tillval)

ⓘ Att installera väggfästet **A**21 är valfritt. Du kan också ladda batteriet **A**24 utan väggfästet.

1. Välj önskad plats för väggfästet/laddaren **A**21, inom 1 m från ett eluttag.
2. Kontrollera om det finns elektriska ledningar, vatten- eller gasledningar i väggen.
3. Placera väggfästet/laddaren **A**21 på önskad plats.
4. Markera hålens placering på väggen.
5. Borra hålen och för in pluggar (om förekommande).
6. Sätt i skruvarna **A** 17, låt dem sticka ut 6 mm från väggen.
7. Häng upp väggfästet / laddaren **A**21 med de slitsade hålen över skruvarna **A**22.
8. Tryck försiktigt ner väggfästet/laddaren **A**21 ner på skruvarna så att väggfästet/laddaren sitter fast.

9. Anslut strömkabeln **A**28 i väggfästets strömuttag **A**20.
10. Anslut den andra kabeländen **A**28 till ett strömuttag.

Ladda produkten med väggfästet

1. Kontrollera att strömkabeln **A**28 är ansluten till väggfästets strömuttag **A**20.
2. Häng upp vakuumkroppen **A**1 på väggfästet/laddaren **A**21.

Laddning av produkten utan väggfäste

1. Tryck på batteriets frigöringsknapp **A**23 för att ta ut batteriet **A**24 från vakuumkroppen **A**1.
2. Anslut strömkabeln **A**28 in i batteriets laddningsuttag **A**9.
3. Anslut den andra kabeländen **A**28 till ett strömuttag.

Montera tillbehören (bild **D** & **E**)

- Den elektriska golvborsten **A**30 och 2-i-1-spaltverktyg **A**26 kan fästas på röret **A**8 eller direkt på vakuumkroppen **A**1 (bild **D**).
- Röret **A**8 och tillbehören **A**26 30 kan fästas på väggfästet för **A**21 för förvaring.

1. Sätt i röret **A**8 eller ett tillbehör **A**26 30 in i vakuumkroppen **A**1.
2. Valfritt: sätt in ett tillbehör **A**26 30 in i röret **A**8.

- Tryck på knappen för 2-i-1-spaltverktyg **A**27 och flytta borsten uppåt eller nedåt för att växla mellan funktionerna (bild **E**).

Demontering av tillbehören

Tryck på tillbehörets frigöringsknapp **A**7 25 29 och ta bort tillbehöret.

Att använda produkten

1. Tryck på strömbrytaren **A**2 för att slå på eller stänga av produkten.
2. Tryck på sugnivåknappen **A**3 för att öka eller minska sugnivån.
3. Ta bort filterkonan **A**14 och ta ut filtret **A**15.
4. Skölj filtret med rent **A**15 med rent vatten.
5. Låt filtret lufttorka **A**15 lufttorka helt.
6. Placera filtret **A**15 tillbaka in i filterkonan **A**14.
7. Sätt tillbaka filterkonen **A**14 tillbaka in i vakuumkroppen **A**1.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

FI Pika-aloitusopas

2-in-1 langaton pölynimuri

VCCS250GY



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: **ned.is/vccs250gy**

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on langaton pölynimuri, jossa on sähköinen lattiaharja ja 2-in-1-rakoharja.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.
Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tärkeimmät osat (kuva **A** & **B**)

Pölynimurin tärkeimmät osat (kuva A)

1. Tyhjäkäyntirunko
2. Virtapainike
3. Imutason painike
4. Näyttö, jossa on indikaattoreita
5. Ilmanvaihtoaukko
6. Pölysäiliön vapautuspainike
7. Putken vapautuspainike
8. Putki
9. Akun latausportti
10. Harjan vapautuspainike
11. Harjan solki
12. Harja
13. Roskasäiliön suojus
14. Suodatinkartio
15. Suodatin
16. Roskasäiliö
17. Ruuvit
18. Tulpat
19. Pölysäiliön kannen vapautuspainike
20. Seinään kiinnitettävä virtaportti
21. Seinäkiinnike / laturi
22. Kiinnitysreiät
23. Pariston vapautuspainike
24. Akku
25. 2-in-1 rakotyökalun vapautuspainike
26. 2-in-1 rakotyökalu
27. 2-in-1 rakotyökalun painike
28. Virtajohto
29. Lattiaharjan vapautuspainike
30. Sähköinen lattiaharja, jossa on valo

Näytön pääosat (kuva B)

1. Pariston varaustason ilmaisin
2. Imutason ilmaisin
3. Pariston alhaisen varauksen ilmaisin
4. Harjan juuttumisen merkkivalo

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaaleilla. Pidä pakkausmateriaalit aina poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

- Tätä tuotetta eivät saa käyttää sellaiset henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysisen, aistinvaraisen tai henkisen toimintakyvyn heikkeneminen tai kokemuksen tai tiedon puute estää heitä käyttämästä tuotetta turvallisesti ilman valvontaa tai ohjeistusta.
- Tyhjennä ja puhdista pölysäiliö ja suodatin jokaisen käytön jälkeen.
- Älä käytä tuotetta veden tai muiden nesteiden keräämiseen.
- Poista akku, jos et käytä tuotetta pitkään aikaan.
- Käytä vain erityisesti tuotteen kanssa käytettäväksi tarkoitettua laturia; älä mitään muuta laturia.
- Laturi lämpenee latauksen aikana, mikä on normaalia.
- Vie tyhjentynyt akku paikalliseen kierrätysasemaan, jos haluat hävittää sen. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisvirastoihin saadaksesi lisätietoja.
- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

Seinäkiinnikkeen asentaminen (kuva **C**) (valinnainen) (valinnainen)

ⓘ Seinätelineen asentaminen **A**21 on valinnainen. Voit myös ladata akun **A**24 ilman seinätelinettä.

1. Valitse haluamasi paikka seinäkiinnikkeelle / laturille. **A**21, enintään 1 metrin päässä pistorasiasta.
2. Tarkista, ettei seinässä ole sähköjohtoja tai vesi- tai kaasuputkia.
3. Aseta seinäkiinnike / laturi **A**21 haluttuun paikkaan.
4. Merkitse reikien sijainti seinään.
5. Poraa reiät ja aseta seinätulpat (tarvittaessa).
6. Aseta paikoilleen ruuvit **A** 17 siten, että ne jäävät 6 mm seinän ulkopuolelle.
7. Ripusta seinäkiinnike / laturi **A**21 niin, että reiät ovat ruuvien yläpuolella **A**22.
8. Paina varovasti seinäkiinnikkeen / laturin **A**21 ruuveja alaspäin, jotta seinäkiinnike/laturi kiinnittyy.
9. Kytke virtajohto **A**28 seinäkiinnikkeen virtaporttiin **A**20.
10. Liitä virtajohdon **A**28 toinen pää pistorasiaan.

Tuotteen lataaminen seinäkiinnikkeellä

1. Varmista, että virtajohto **A**28 on kytketty seinäkiinnikkeen virtaporttiin **A**20.
2. Ripusta tyhjiörunko **A**1 seinätelineeseen / laturiin **A**21.

Tuotteen lataaminen ilman seinäkiinnikettä

1. Paina pariston vapautuspainiketta **A**23 irrottaaksesi akun **A**24 imurin rungosta **A**1.
2. Kytke virtajohto **A**28 akun latausporttiin **A**9.
3. Liitä virtajohdon **A**28 toinen pää pistorasiaan.

Lisävarusteiden kokoaminen (kuva **D** & **E**)

ⓘ Sähköinen lattiaharja **A**30 ja 2-in-1 rakotyökalu **A**26 voidaan kiinnittää putkeen **A**8 tai suoraan imurin runkoon **A**1 (kuva **D**).

ⓘ Putki **A**8 ja tarvikkeet **A**26 30 voidaan kiinnittää seinäkiinnikkeeseen **A**21 säilytystä varten.

1. Aseta putki **A**8 tai lisävaruste **A**26 30 tyhjiörunkoon **A**1.
2. Valinnainen: aseta lisävaruste **A**26 30 putkeen **A**8.

ⓘ Paina 2-in-1-rakotyökalun painiketta. **A**27 ja siirrä harjaa ylös- tai alaspäin vaihtaaksesi toimintojen välillä (kuva **E**).

Lisävarusteiden purkaminen

Paina lisävarusteen vapautuspainiketta **A**7 25 29 ja poista lisävaruste.

Tuotteen käyttäminen

1. Paina virtapainiketta **A**2 kytkeäksesi tuotteen päälle tai pois päältä.
2. Paina imutason painiketta **A**3 imutason nostamiseksi tai laskemiseksi.
3. Poista suodatinkartio **A**14 ja ota suodatin ulos **A**15.
4. Huuhtele suodatin **A**15 puhtaalla vedellä.
5. Anna suodattimen **A**15 kuivua kokonaan ilmassa.
6. Aseta suodatin **A**15 takaisin suodatinkartioon **A**14.
7. Aseta suodatinkartio **A**14 takaisin tyhjiörunkoon **A**1.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

NO Hurtigguide

2-i-1 trådløs støvsuger

VCCS250GY



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/vccs250gy**

Tiltenkt bruk

Dette produktet er en trådløs støvsuger med en elektrisk gulvbørste og et 2-i-1-spaltefeste.
Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.
Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.
Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Hoveddeler (bilde **A** & **B**)

Støvsugerens hoveddeler (bilde A)

1. Vakuumhus
2. På/av-knapp
3. Knapp for sugenivå
4. Skjerm med indikatorer
5. Luftventil
6. Utløserknapp for støvbeholder
7. Utløserknapp for rør

8. Slange
9. Port for batterilading
10. Utløserknapp for børste
11. Børstespenne
12. Børste
13. Støvbeholderlokk
14. Filterkjegle
15. Filter
16. Støvbeholder
17. Skruer
18. Plugger
19. Utløserknapp for lokket på støvbeholderen
20. Veggmontert strømport
21. Veggfeste/lader
22. Monteringshull
23. Utløserknapp for batteri
24. Batteri
25. Utløserknapp for 2-i-1-spalteverktøy
26. 2-i-1 spalteverktøy
27. 2-i-1-knapp for spalteverktøy
28. Strømkabel
29. Utløserknapp for gulvbørste
30. Elektrisk gulvbørste med lys

Skjermens hoveddeler (bilde B)

1. Batterinivåindikator
2. Indikator for sugenivå
3. Indikator for lavt batterinivå
4. Indikator for fastkjøring av børster

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke la barn leke med emballasjen. Emballasjen må alltid være utilgjengelig for barn.
- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Bruk ikke sterke rengjøringsmidler til å rengjøre produktet.
- Dette produktet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysiske, sensoriske eller mentale evner eller der manglende erfaring og kunnskap hindrer dem fra å bruke produktet på en trygg måte uten tilsyn eller instruksjoner.
- Tøm og rengjør støvbeholderen og filteret etter hver bruk.
- Ikke bruk produktet til å samle vann eller annen væske.
- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke produktet over en lengre periode.
- Ikke bruk andre ladere enn de som er spesifikt angitt for bruk med produktet.
- Laderen blir varm under lading, dette er normalt.
- Ta det utladede batteriet med til en lokal gjenvinningsstasjon for å kaste det. Kontakt de lokale myndighetene for mer informasjon.
- Produktet leveres med et delvis ladet batteri. For optimal batterilevetid, lad batteriet helt før du bruker det.

Montering av veggfestet (bilde **C**) (valgfritt)

ⓘ Installering av veggfestet **A**21 er valgfritt. Du kan også lade batteriet **A**24 uten veggfestet.

1. Velg ønsket plassering for veggfestet/laderen **A**21innen 1 m fra et strømuttak.
2. Sjekk om det er elektriske ledninger, vann- eller gassrør i veggen.
3. Plasser veggfestet/laderen **A**21 på ønsket sted.
4. Merk av plasseringen av hullene på veggen.
5. Bor hullene og sett inn pluggene (hvis relevant).
6. Sett inn skruene **A** 17, la dem stikke 6 mm ut fra veggen.
7. Heng opp veggfestet / laderen **A**21 med de slissede hullene over skruene **A**22.
8. Trykk veggfestet/laderen forsiktig **A**21 ned på skruene slik at veggfestet/laderen sitter godt fast.
9. Koble strømkabelen **A**28 inn i veggmonteringens strømport **A**20.
10. Koble den andre enden av strømkabelen **A**28 til et strømuttak.

Lading av produktet med veggfestet

1. Forsikre deg om at strømkabelen **A**28 er koblet til veggmonteringens strømport **A**20.
2. Heng støvsugerhuset på **A** 1 på veggfestet/laderen **A**21.

Lading av produktet uten veggfestet

1. Trykk på utløserknappen for batteriet **A**23 for å ta ut batteriet **A**24 fra støvsugerhuset **A**1.
2. Koble strømkabelen **A**28 inn i batteriets ladeport **A**9.
3. Koble den andre enden av strømkabelen **A**28 til et strømuttak.

Montering av tilbehøret (bilde **D** & **E**)

ⓘ Den elektriske gulvbørsten **A**30 og 2-i-1-spalteverktøyet **A**26 kan festes til røret eller **A**8 eller direkte på støvsugerhuset **A** 1 (bilde **D**).

ⓘ Slangen **A** 8 og tilbehøret **A**26 30 kan festes til veggfestet for **A**21 for oppbevaring.

1. Sett inn slangen **A** 8 eller et tilbehør **A**26 30 inn i vakuumhuset **A** 1.
2. Valgfritt: Sett inn et tilbehør **A**26 30 inn i røret **A** 8.

ⓘ Trykk på knappen for 2-i-1-spalteverktøyet **A**27 og beveg børsten opp eller ned for å veksle mellom funksjonene (bilde **E**).

Demontering av tilbehøret

Trykk på utløserknappen for tilbehøret **A** 7 25 29 og ta ut tilbehøret.

Bruk av produktet

1. Trykk på av/på-knappen **A** 2 for å slå produktet av eller på.
2. Trykk på knappen for sugenivå **A** 3 for å øke eller redusere sugestyrken.
3. Fjern filterkjeglen **A**14 og ta ut filteret **A**15.
4. Skyll filteret med rent vann **A**15 med rent vann.
5. La filteret lufttørke **A**15 lufttørke helt.
6. Sett filteret tilbake **A**15 tilbake i filterkjeglen **A**14.
7. Sett filterkjeglen tilbake **A**14 tilbake i vakuumhuset **A** 1.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

DA **Vejledning til hurtig start**

2-i-1 trådløs støvsuger

VCCS250GY

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/vccs250gy**

Tilsigtet brug

Dette produkt er en trådløs støvsuger med en elektrisk gulvbørste og et 2-i-1 sprækketilbehør.
Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.
Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hoveddele (billede **A** & **B**)

Støvsugerens hoveddele (billede A)

1. Vakuumhus
2. Knappen Power
3. Knap til indsugningsniveau
4. Skærm med indikatorer
5. Udluftning
6. Udløserknap til støvbeholder
7. Udløserknap til rør
8. Rør
9. Port til batteriopladning
10. Udløserknap til børste
11. Børstespænde
12. Børste
13. Låg til støvbeholder
14. Filterkegle
15. Filter
16. Støvbeholder
17. Skruer
18. Stik
19. Udløserknap til støvbeholderens låg
20. Vægmonteret strømport
21. Vægbeslag/oplader
22. Monteringshuller
23. Knap til udløsning af batteri
24. Batteri
25. Udløserknap til 2-i-1-spalteværktøj
26. 2-i-1 sprækkeredskab
27. Knap til 2-i-1 sprækkeredskab
28. Strømkabel
29. Udløserknap til gulvbørste
30. Elektrisk gulvbørste med lys

Skærmens hoveddele (billede B)

1. Batteriniveauindikator
2. Indikator for indsugningsniveau
3. Indikation for lavt batteri
4. Indikator for fastklemte børster

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Lad ikke børn lege med emballagen. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde.
- Hold altid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke hårde kemiske rengøringsmidler ved rengøring af produktet.
- Dette produkt må ikke bruges af personer (inklusive børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden forhindrer dem i at bruge produktet sikkert uden opsyn eller instruktion.
- Tøm og rengør støvbeholderen og filteret efter hver brug.
- Produktet må ikke bruges til at indsamle vand eller andre væsker.
- Tag batteriet ud, hvis du ikke bruger produktet i længere tid.
- Brug ikke andre opladere end den, der specifikt er leveret til brug sammen med produktet.
- Opladeren bliver varm under opladningen, det er normalt.
- Hvis du vil bortskaffe det udtjente batteri, skal du aflevere det på en lokal genbrugsstation. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger.
- Batteriet leveres med et delvist opladet batteri. For optimal batteritid skal batteriet lades helt op før ibrugtagning.

Montering af vægbeslag (billede **C**) (valgfrit)

Installation af vægbeslaget **A**21 er valgfrit. Du kan også oplade batteriet **A**24 uden vægbeslaget.

1. Vælg den ønskede placering af vægbeslaget/opladeren **A**21 inden for 1 m fra en stikkontakt.
2. Tjek væggen for elektriske ledninger eller vand- og gasrør.
3. Placer vægbeslaget/opladeren **A**21 på det ønskede sted.
4. Marker hullernes placering på væggen.
5. Bor hullerne og indsæt dyvler (hvis nødvendigt).
6. Indsæt skruerne **A** 17, lad dem stikke 6 mm ud af væggen.
7. Hæng vægbeslaget / opladeren **A**21 med de slidsede huller over skruerne **A**22.
8. Tryk forsigtigt vægbeslaget/opladeren **A**21 ned på skruerne, så vægbeslaget/opladeren sidder fast.
9. Sæt strømkablet i **A**28 ind i vægmonteringens strømport **A**20.
10. Sæt den anden ende af strømkablet **A**28 ind i en stikkontakt.

Opladning af produktet med vægbeslaget

1. Sørg for, at strømkablet **A**28 er sat i vægbeslagets strømport **A**20.

2. Hæng støvsugerhuset **A**1 på vægbeslaget/opladeren **A**21.

Opladning af produktet uden vægbeslaget

1. Tryk på batteriets udløserknap **A**23 for at fjerne batteriet **A**24 fra støvsugerhuset. **A**1.
2. Sæt strømkablet **A**28 ind i batteriets opladningsport **A**9.
3. Sæt den anden ende af strømkablet **A**28 ind i en stikkontakt.

Montering af tilbehør (billede **D** & **E**)

- Den elektriske gulvbørste **A**30 og 2-i-1 sprækkeredskab **A**26 kan fastgøres til røret **A**8 eller direkte på støvsugerhuset **A**1 (billede **D**).
- Røret **A**8 og tilbehøret **A**26 30 kan sættes fast på vægbeslaget **A**21 til opbevaring.

1. Indsæt slangen **A**8 eller et tilbehør **A**26 30 ind i vakuumhuset **A**1.
2. Valgfrit: indsæt et tilbehør **A**26 30 ind i røret **A**8.

- Tryk på knappen til 2-i-1-spalteværktøjet **A**27 og bevæg børsten op eller ned for at skifte mellem funktionerne (billede **E**).

Afmontering af tilbehør

Tryk på tilbehørets udløserknap **A**7 25 29 og fjern tilbehøret.

Brug af produktet

1. Tryk på tænd/sluk-knappen **A**2 for at tænde eller slukke for produktet.
2. Tryk på knappen for sugestyrke **A**3 for at øge eller mindske sugestyrken.
3. Fjern filterkeglen **A**14 og tag filteret ud **A**15.
4. Skyl filteret med rent vand **A**15 med rent vand.
5. Lad filteret **A**15 lufttørre helt.
6. Sæt filteret **A**15 tilbage i filterkeglen **A**14.
7. Placer filterkeglen **A**14 tilbage i vakuumhuset **A**1.

Bortskaffelse

Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

HU Gyors beüzemelési útmutató

2 az 1-ben vezeték nélküli porszívó

VCCS250GY

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: **ned.is/vccs250gy**

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy vezeték nélküli porszívó elektromos padlókefével és egy 2 az 1-ben réstisztító tartozékkal.
A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.
A termék nem professzionális használatra készült.
8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

Fő alkatrészek (**A** & **B** kép)

Porszívó fő alkatrészei (kép A)

1. Vákuum test
2. Be-/kikapcsoló gomb
3. Szívási szint gomb
4. Képernyő mutatókkal
5. Szellőzőnyílás
6. Porgyűjtő kioldó gomb
7. Csőkioldó gomb
8. Cső
9. Akkumulátor töltőport
10. Kefe kioldó gomb
11. Kefe csat
12. Kefe
13. Porgyűjtő tartály fedele
14. Szűrőkúp
15. Szűrő
16. Porgyűjtő tartály
17. Csavarok
18. Csatlakozódugók
19. Porgyűjtőedény fedél kioldó gomb
20. Falra szerelhető tápcsatlakozó
21. Fali tartó / töltő
22. Szerelőfuratok
23. Akkumulátor kioldó gomb
24. Akkumulátor
25. 2 az 1-ben résszerszám kioldógomb
26. 2 az 1-ben résszerszám
27. 2 az 1-ben résszerszám gomb
28. Tápkábel
29. Padlókefe kioldó gomb
30. Elektromos padlókefe világítással

A képernyő fő részei (kép B)

1. Akkumulátor töltöttségi szint kijelző
2. Szívási szintjelző
3. Alacsony akkumulátorszint kijelzője
4. Kefeelakadás jelző

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagot mindig tartsa gyermekektől elzárva.
- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket a gyakran használt útvonalaktól.

- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- A termék tisztításakor ne használjon agresszív kémiai tisztítószereket.
- Ezt a terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem tudják felügyelet vagy oktatás nélkül biztonságosan használni a terméket.
- Minden használat után ürítse ki és tisztítsa meg a porgyűjtőt és a szűrőt.
- Ne használja a terméket víz vagy egyéb folyadékok gyűjtésére.
- Vegye ki az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Ne használjon más töltőt a kifejezetten a termékkel történő használatra biztosított töltőn kívül.
- A töltő a töltés során felmelegszik, ez normális.
- A lemerült akkumulátort vigye el egy helyi újrahasznosító állomásra. További részletekért forduljon a helyi önkormányzati hivatalokhoz.
- A terméket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátor optimális élettartama érdekében az első használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátort.

A fali tartó felszerelése (kép **C**) (opcionális)

ⓘ A fali tartó felszerelése **A**21 opcionális. Az akkumulátort is töltheti **A**24 a fali tartó nélkül.

1. Válassza ki a fali tartó / töltő kívánt helyét **A**21, 1 m-en belül egy konnektortól.
2. Ellenőrizze, hogy a falon nincsenek-e elektromos vezetékek, víz- vagy gázvezetékek.
3. Helyezze a fali tartó / töltő **A**21 a kívánt helyre.
4. Jelölje meg a lyukak helyét a falon.
5. Fúrja ki a lyukakat, majd illesszen beléjük tiplit (amennyiben szükséges).
6. Helyezze be a csavarokat **A** 17 úgy, hogy 6 mm-re kiálljanak a falból.
7. Akassza fel a fali tartó / töltő **A**21 a hornyolt lyukakkal a csavarok fölé **A**22.
8. Óvatosan nyomja meg a fali tartó / töltő **A**21 a csavarokat, hogy a fali tartó / töltő rögzítve legyen.
9. Csatlakoztassa a tápkábelt **A**28 csatlakoztassa a falra szerelhető tápcsatlakozóhoz **A**20.
10. Dugja be a tápkábel **A**28 másik végét egy hálózati csatlakozóaljzatba.

A termék töltése a fali tartóval

1. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel **A**28 csatlakoztatva van a falra szerelhető tápcsatlakozóhoz **A**20.
2. Akassza fel a vákuumtestet **A**1 a fali tartóra / töltőre **A**21.

A termék töltése a fali tartó nélkül

1. Nyomja meg az elemkioldó gombot **A**23 az akkumulátor eltávolításához **A**24 a vákuumtestből **A**1.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt **A**28 csatlakoztassa az akkumulátortöltő porthoz **A**9.
3. Dugja be a tápkábel **A**28 másik végét egy hálózati csatlakozóaljzatba.

A tartozékok összeszerelése (kép **D** & **E**)

ⓘ Az elektromos padlókefe **A**30 és a 2 az 1-ben résszerszám **A**26 csatlakoztatható a csőhöz **A**8 vagy közvetlenül a porszívótestre **A**1 (kép **D**).

ⓘ A cső **A**8 és a tartozékok **A**26 30 a fali tartóhoz rögzíthetők **A**21 tárolás céljából.

1. Helyezze be a csövet **A**8 vagy egy tartozékot **A**26 30 a vákuumtestbe **A**1.
2. Választható: egy tartozék beillesztése **A**26 30 a csőbe **A**8.

ⓘ Nyomja meg a 2 az 1-ben résszerszám gombot **A**27 és mozgassa a kefét felfelé vagy lefelé a funkciók közötti váltáshoz (kép **E**).

A tartozékok szétszerelése

Nyomja meg a tartozék kioldó gombot **A**7 25 29 és vegye ki a tartozékot.

A termék használata

1. Nyomja meg a bekapcsológombot **A**2 a termék be- vagy kikapcsolásához.
2. Nyomja meg a szívási szint gombot **A**3 a szívási szint növeléséhez vagy csökkentéséhez.
3. Vegye ki a szűrőkupot **A**14 és vegye ki a szűrőt **A**15.
4. Öblítse ki a szűrőt **A**15 tiszta vízzel.
5. Hagyja, hogy a szűrő **A**15 teljesen megszáradjon a levegőn.
6. Helyezze a szűrőt **A**15 vissza a szűrőkúpba **A**14.
7. Helyezze a szűrőkupot **A**14 vissza a vákuumtestbe **A**1.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

PL Przewodnik Szybki start

Bezprzewodowy odkurzacz 2 w 1

VCCS250GY



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/vccs250gy**

Przeznaczenie

Ten produkt to bezprzewodowy odkurzacz z elektryczną szczotką do podłóg i nasadką szczelinową 2 w 1.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.
Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

Główne części (rysunek **A** & **B**)

Główne części odkurzacza (zdjęcie A)

1. Korpus próżniowy
2. Włącznik zasilania
3. Przycisk poziomu ssania
4. Ekran ze wskaźnikami
5. Odpowietrznik
6. Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
7. Przycisk zwalniający rurkę
8. Rura
9. Port ładowania Akumulatora
10. Przycisk zwalniający szczotkę
11. Klamra szczotki
12. Pędzel
13. Pokrywa zbiornika na kurz
14. Stożek filtra
15. Filtr
16. Zbiornik na kurz
17. Śrubki
18. Wtyczki
19. Przycisk zwalniający pokrywę pojemnika na kurz
20. Port zasilania do montażu na ścianie
21. Uchwyt ścienny / ładowarka
22. Otwory montażowe
23. Przycisk zwalniający akumulator
24. Akumulator
25. Przycisk zwalniający szczelinówkę 2 w 1
26. Narzędzie szczelinowe 2 w 1
27. Przycisk szczelinówki 2 w 1
28. Przewód zasilający
29. Przycisk zwalniający szczotkę podłogową
30. Elektryczna szczotka podłogowa z oświetleniem

Główne części ekranu (obraz B)

1. Wskaźnik poziomu naładowania baterii
2. Wskaźnik poziomu ssania
3. Wskaźnik niskiego poziomu baterii
4. Wskaźnik zacięcia szczotki

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym. Zawsze przechowuj materiał opakowaniowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemieszczania.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących.
- Ten produkt nie może być używany przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe albo brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają im bezpieczne korzystanie z produktu bez nadzoru lub instrukcji.
- Po każdym użyciu należy opróżnić i wyczyścić pojemnik na kurz oraz filtr.
- Nie używaj produktu do zbierania wody lub innych płynów.
- Akumulator należy wyjąć, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie należy używać ładowarki innej niż przewidziana specjalnie do użytku z tym produktem.
- Ładowarka nagrzewa się podczas ładowania, co jest zjawiskiem normalnym.
- Aby pozbyć się zużytego akumulatora, należy oddać go do lokalnego punktu recyklingu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi urzędami.
- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.

Montaż uchwytu ściennego (zdjęcie **C**) (opcjonalnie)

ℹ Instalacja uchwytu ściennego **A**21 jest opcjonalny. Akumulator można również ładować **A**24 bez uchwytu ściennego.

1. Wybierz żądaną lokalizację uchwytu ściennego / ładowarki **A**21 w odległości 1 m od gniazdka elektrycznego.
2. Sprawdź, czy w ścianie nie ma przewodów elektrycznych, rur wodociągowych lub gazowych.
3. Umieść uchwyt ścienny / ładowarkę **A**21 w wybranym miejscu.
4. Zaznacz położenie otworów na ścianie.
5. Wywierć w ścianie otwory, a następnie włóż kołki rozporowe (jeśli dotyczy).
6. Włóż śruby **A** 17 tak, aby wystawały na 6 mm ze ściany.
7. Zawieś uchwyt ścienny / ładowarkę **A**21 z otworami nad śrubami **A**22.
8. Ostrożnie dociśnij uchwyt ścienny / ładowarkę **A**21 w dół na śrubach, aby uchwyt ścienny / ładowarka były zabezpieczone.
9. Podłącz przewód zasilający **A**28 do portu zasilania uchwytu ściennego **A**20.
10. Podłącz drugą końcówkę kabla zasilającego **A**28 do gniazdka elektrycznego.

Ładowanie produktu za pomocą uchwytu ściennego

1. Upewnij się, że przewód zasilający **A**28 jest podłączony do portu zasilania uchwytu ściennego. **A**20.
2. Zawieś korpus odkurzacza **A**1 na uchwycie ściennym / ładowarce **A**21.

Ładowanie produktu bez uchwytu ściennego

1. Naciśnij przycisk zwalniający akumulator **A**23 aby wyjąć Akumulator **A**24 z korpusu odkurzacza **A**1.
2. Podłącz przewód zasilający **A**28 do portu ładowania Akumulatora **A**9.
3. Podłącz drugą końcówkę kabla zasilającego **A**28 do gniazdka elektrycznego.

Montaż akcesoriów (zdjęcie **D** & **E**)

- Elektryczna szczotka do podłogi **A**30 i szczelinówka 2 w 1 **A**26 można przymocować do rury **A**8 lub bezpośrednio do korpusu odkurzacza **A**1 (zdjęcie **D**).
- Tuba **A**8 i akcesoria **A**26 30 można przymocować do uchwytu ściennego **A**21 do przechowywania.

1. Włóż rurkę **A**8 lub akcesorium **A**26 30 do korpusu podciśnieniowego **A**1.
2. Opcjonalnie: włóż akcesorium **A**26 30 do rury **A**8.

- Naciśnij przycisk szczelinówki 2 w 1 **A**27 i przesuń szczotkę w górę lub w dół, aby przełączać między funkcjami (ilustracja **E**).

Demontaż akcesoriów

Naciśnij przycisk zwalniający akcesorium **A**7 25 29 i wyjmij akcesorium.

Użytkowanie produktu

1. Naciśnij przycisk zasilania **A**2 aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Naciśnij przycisk poziomu ssania **A**3 aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom zasysania.
3. Zdejmij stożek filtra **A**14 i wyjmij filtr **A**15.
4. Przepłukać filtr **A**15 czystą wodą.
5. Niech filtr **A**15 całkowicie wyschnąć.
6. Umieść filtr **A**15 z powrotem do stożka filtra **A**14.
7. Umieść stożek filtra **A**14 z powrotem do korpusu podciśnieniowego **A**1.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym zagospodarkę odpadami.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Ασύρματη ηλεκτρική σκούπα 2-σε-1

VCCS250GY

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/vccs250gy**

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν είναι μια ασύρματη ηλεκτρική σκούπα με ηλεκτρική βούρτσα δαπέδου και εξάρτημα 2 σε 1 για σχισμές.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία. Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κίνδυνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Κύρια μέρη (εικόνα **A** & **B**)

Κύρια μέρη της ηλεκτρικής σκούπας (εικόνα A)

1. Σώμα κενού
2. Κουμπί ισχύος
3. Κουμπί επιπέδου αναρρόφησης
4. Οθόνη με δείκτες
5. Αεραγωγός
6. Κουμπί απελευθέρωσης κάδου σκόνης
7. Κουμπί απελευθέρωσης σωλήνα
8. Σωλήνας
9. Θύρα φόρτισης μπαταρίας
10. Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας
11. Αγκράφα με βούρτσα
12. Πινέλο
13. Καπάκι κάδου σκόνης
14. Κωνικό φίλτρο
15. Φίλτρο
16. Κάδος σκόνης
17. Βίδες
18. Βύσματα
19. Κουμπί απελευθέρωσης καπακιού κάδου σκόνης
20. Θύρα τροφοδοσίας τοίχου
21. Βάση τοίχου / φορτιστής
22. Τρύπες τοποθέτησης
23. Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
24. Μπαταρία
25. Κουμπί απελευθέρωσης εργαλείου σχισμών 2 σε 1
26. Εργαλείο σχισμών 2 σε 1
27. Εργαλείο 2 σε 1 για σχισμές
28. Καλώδιο ρεύματος
29. Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας δαπέδου
30. Ηλεκτρική βούρτσα δαπέδου με φως

Κύρια μέρη της οθόνης (εικόνα B)

1. Ένδειξη επιπέδου μπαταρίας
2. Ένδειξη επιπέδου αναρρόφησης
3. Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας
4. Ένδειξη εμπλοκής βούρτσας

Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Πάντα να διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο ρεύματος και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του προϊόντος.
- Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα (μαζί με τα παιδιά) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις που τα εμποδίζει να χρησιμοποιούν το προϊόν με ασφάλεια αν δεν παρακολουθούνται ή δεν έχουν δοθεί οδηγίες.
- Αδειάστε και καθαρίστε τον κάδο σκόνης και το φίλτρο μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για τη συλλογή νερού ή άλλου υγρού.
- Αφαιρέστε την μπαταρία εάν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικό φορτιστή από αυτόν που προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση με το προϊόν.
- Ο φορτιστής θα ζεσταθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης, αυτό είναι φυσιολογικό.
- Για να απορρίψετε την εξαντλημένη μπαταρία, μεταφέρετέ την σε ένα τοπικό σταθμό ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με τα γραφεία της τοπικής κυβέρνησης για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Η μπαταρία του προϊόντος είναι μερικώς φορτισμένη. Για τη βέλτιστη ζωή μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.

Εγκατάσταση της επιτοίχιας βάσης (εικόνα **C**) (προαιρετική)

ⓘ Εγκατάσταση της επιτοίχιας βάσης **A**21 είναι προαιρετική. Μπορείτε επίσης να φορτίσετε την μπαταρία **A**24 χωρίς τη βάση τοίχου.

1. Επιλέξτε την επιθυμητή θέση για την επιτοίχια βάση/φορτιστή **A**21, σε απόσταση 1m από μια πρίζα ρεύματος.
2. Ελέγξτε τον τοίχο για τυχόν ηλεκτρικά καλώδια ή σωλήνες νερού ή αερίου.
3. Τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου/φορτιστή **A**21 στην επιθυμητή θέση.
4. Σημειώστε τη θέση των οπών στον τοίχο.
5. Πραγματοποιήστε τις τρύπες και τοποθετήστε ούπα (αν χρειάζεται).
6. Εισάγετε τις βίδες **A** 17, πρέπει να προεξέχουν 6mm από τον τοίχο.
7. Κρεμάστε το στήριγμα τοίχου / φορτιστή **A**21 με τις σχισμές πάνω από τις βίδες **A**22.
8. Πιέστε προσεκτικά το στήριγμα τοίχου/φορτιστή **A**21 προς τα κάτω τις βίδες, ώστε να ασφαλίσει η βάση τοίχου/φορτιστής.
9. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας **A**23 στη θύρα τροφοδοσίας της επιτοίχιας βάσης **A**20.
10. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου ρεύματος **A**23 σε μία πρίζα.

Φόρτιση του προϊόντος με τη βάση τοίχου

1. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας **A**23 είναι συνδεδεμένο στη θύρα τροφοδοσίας της επιτοίχιας βάσης **A**20.
2. Κρεμάστε το σώμα του κενού **A**1 στην επιτοίχια βάση/ φορτιστή **A**21.

Φόρτιση του προϊόντος χωρίς τη βάση τοίχου

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας **A**23 για να αφαιρέσετε την μπαταρία **A**24 από το σώμα της ηλεκτρικής σκούπας **A**1.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας **A**23 στη θύρα φόρτισης της μπαταρίας **A**9.
3. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου ρεύματος **A**23 σε μία πρίζα.

Συναρμολόγηση των εξαρτημάτων (εικόνα **D** & **E**)

ⓘ Η ηλεκτρική βούρτσα δαπέδου **A**30 και εργαλείο 2 σε 1 για σχισμές **A**26 μπορούν να συνδεθούν στο σωλήνα **A** 8 ή απευθείας στο σώμα της σκούπας **A**1 (εικόνα **D**).

ⓘ Ο σωλήνας **A**8 και τα εξαρτήματα **A**26 30 μπορούν να συνδεθούν στο στήριγμα τοίχου **A**21 για αποθήκευση.

1. Τοποθετήστε το σωλήνα **A**8 ή ένα αξεσουάρ **A**26 30 στο σώμα του κενού **A**1.
2. Προαιρετικά: τοποθετήστε ένα αξεσουάρ **A**26 30 στο σωλήνα **A**8.

ⓘ Πατήστε το κουμπί του εργαλείου 2 σε 1 για σχισμές **A**27 και μετακινήστε τη βούρτσα προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να αλλάξετε μεταξύ των λειτουργιών (εικόνα **E**).

Αποσυναρμολόγηση των αξεσουάρ

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης εξαρτημάτων **A**7 25 29 και αφαιρέστε το εξάρτημα.

Χρήση το προϊόντος

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας **A**2 για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
2. Πατήστε το κουμπί επιπέδου αναρρόφησης **A**3 για να αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο αναρρόφησης.
3. Αφαιρέστε τον κώνο του φίλτρου **A**14 και βγάλτε το φίλτρο **A**15.
4. Ξεπλύνετε το φίλτρο **A**15 με καθαρό νερό.
5. Αφήστε το φίλτρο **A**15 να στεγνώσει εντελώς στον αέρα.
6. Τοποθετήστε το φίλτρο **A**15 πίσω στον κώνο του φίλτρου **A**14.
7. Τοποθετήστε τον κώνο του φίλτρου **A**14 πίσω στο σώμα του κενού **A**1.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

SK **Rýchly návod**

Bezdrôtový vysávač 2 v 1

VCCS250GY

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: **ned.is/vccs250gy**

Určené použitie

Tento výrobok je bezdrôtový vysávač s elektrickou podlahovou kefou a štrbinovým nadstavcom 2 v 1.
Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.
Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.
Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Hlavné časti (obrázok **A** & **B**)

Hlavné časti vysávača (obrázok A)

1. Vákuové teleso
2. Vypínač
3. Tlačidlo úrovne sania
4. Obrazovka s indikátormi
5. Odvzdušnenie
6. Tlačidlo uvoľnenia zásobníka na prach
7. Tlačidlo na uvoľnenie rúrky
8. Rúra
9. Port na nabíjanie batérie
10. Tlačidlo na uvoľnenie kefky
11. Kefová spona
12. Kefka
13. Veko nádoby na prach
14. Kužeľ filtra
15. Filter
16. Nádoba na prach
17. Skrutky
18. Príchytky
19. Tlačidlo uvoľnenia veka zásobníka na prach
20. Napájací port pre montáž na stenu
21. Nástenný držiak / nabíjačka
22. Montážne otvory
23. Tlačidlo na uvoľnenie batérie
24. Batéria
25. Tlačidlo na uvoľnenie štrbinového nástroja 2 v 1
26. Štrbinový nástroj 2 v 1
27. Tlačidlo štrbinového nástroja 2 v 1
28. Napájací kábel
29. Tlačidlo uvoľnenia podlahovej kefy
30. Elektrická podlahová kefa so svetlom

Hlavné časti obrazovky (obrázok B)

1. Indikátor úrovne nabitia batérií
2. Indikátor úrovne nasávania
3. Indikátor takmer vybitých batérií
4. Indikátor zaseknutia kefy

Bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacim materiálom. Vždy uchovávajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
- Vždy uchovávajte napájací kábel a výrobok mimo bežných chodníkov.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Pri čistení výrobku nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky.
- Tento výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové či duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí im zabraňujú používať výrobok bezpečne bez dozoru alebo poučenia.
- Po každom použití vyprázdnite a vyčistite zásobník na prach a filter.
- Výrobok nepoužívajte na zber vody ani iných kvapalín.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte batériu.
- Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku okrem tej, ktorá je výslovne dodaná na použitie s týmto výrobkom.
- Počas nabíjania sa nabíjačka zahrieva, čo je normálne.
- Ak chcete zlikvidovať vybitú batériu, odneste ju do miestnej recyklačnej stanice. Ďalšie informácie získate na miestnych úradoch.
- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie pred prvým použitím úplne nabite batériu.

Inštalácia nástenného držiaka (obrázok **C**) (voliteľné)

ⓘ Inštalácia nástenného držiaka **A**21 je voliteľná. Batériu môžete tiež nabíjať **A**24 bez nástenného držiaka.

1. Zvoľte požadované miesto pre nástenný držiak/nabíjačku **A**21 do 1 m od elektrickej zásuvky.
2. Skontrolujte, či na stene nie je elektrické vedenie alebo vodovodné či plynové potrubie.
3. Umiestnenie nástenného držiaka / nabíjačky **A**21 na požadované miesto.
4. Označte umiestnenie otvorov na stene.
5. Vyvŕtajte otvory a vložte hmoždinky (ak sa to vzťahuje na daný prípad).
6. Vložte skrutky **A** 17, nechajte ich trčať 6 mm zo steny.
7. Zavesenie nástenného držiaka / nabíjačky **A**21 s otvormi so štrbinami nad skrutkami **A**22.
8. Opatrne stlačte nástenný držiak/nabíjačku **A**21 na skrutky tak, aby bol nástenný držiak/nabíjačka zaistený.
9. Zapojte napájací kábel **A**28 do napájacieho portu nástenného držiaka **A**20.
10. Druhý koniec napájacieho kábla **A**28 pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.

Nabíjanie výrobku pomocou nástenného držiaka

1. Uistite sa, že napájací kábel **A**28 je pripojený k napájaciemu portu nástenného držiaka **A**20.
2. Zaveste telo vysávača **A**1 na nástenný držiak / nabíjačku **A**21.

Nabíjanie výrobku bez nástenného držiaka

1. Stlačte tlačidlo uvoľnenia batérie **A**25. Ak chcete vybrať batériu **A**24 z tela vysávača **A**1.
2. Zapojte napájací kábel **A**28 do portu na nabíjanie batérie **A**9.
3. Druhý koniec napájacieho kábla **A**28 pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.

Montáž príslušenstva (obrázok **D** a **E**)

- Elektrická podlahová kefa **A**30 a štrbinový nástroj 2 v 1 **A**26 možno pripojiť k trubici **A**8 alebo priamo na telo vysávača **A**1 (obrázok **D**).
- Rúrka **A**8 a príslušenstvo **A**26 30 možno pripevniť k nástennému držiaku **A**21 na uskladnenie.

1. Vložte rúrku **A**8 alebo príslušenstvo **A**26 30 do vákuového telesa **A**1.
2. Voliteľné: vložte príslušenstvo **A**26 30 do rúrky **A**8.

- Stlačte tlačidlo štrbinového nástroja 2 v 1 **A**27 a pohybom kefy nahor alebo nadol prepínajte medzi funkciami (obrázok **E**).

Demontáž príslušenstva

Stlačte tlačidlo uvoľnenia príslušenstva **A**7 25 29 a vyberte príslušenstvo.

Používanie výrobku

1. Stlačte tlačidlo napájania **A**2 na zapnutie alebo vypnutie výrobku.
2. Stlačte tlačidlo úrovne odsávania **A**3 na zvýšenie alebo zníženie úrovne odsávania.
3. Odstráňte kužeľ filtra **A**14 a vyberte filter **A**15.
4. Prepláchnite filter **A**15 čistou vodou.
5. Nechajte filter **A**15 úplne vysušiť.
6. Umiestnite filter **A**15 naspäť do filtračného kužeľa **A**14.
7. Umiestnite filtračný kužeľ **A**14 vložte späť do telesa vysávača **A**1.

Likvidácia

Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom.
Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

CS Rychlý návod

Bezdrátový vysavač 2 v 1

VCCS250GY

Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/vccs250gy

Zamýšlené použití

Tento výrobek je bezdrátový vysavač s elektrickým podlahovým kartáčem a štěrbinovým nástavcem 2 v 1.
Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách. Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.
Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Hlavní části (obrázek **A** & **B**)

Hlavní části vysavače (obrázek A)

1. Vakuové těleso
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí
3. Tlačítko úrovně sání
4. Obrazovka s indikátory
5. Odvětrání
6. Tlačítko pro uvolnění zásobníku na prach
7. Tlačítko pro uvolnění trubky
8. Trubice
9. Port pro nabíjení baterie
10. Tlačítko pro uvolnění kartáče
11. Kartáčová spona
12. Kartáč
13. Víko prachové nádoby
14. Filtrační kužel
15. Filtr
16. Prachová nádoba
17. Šrouby
18. Zátky
19. Tlačítko pro uvolnění víka zásobníku na prach
20. Napájecí port pro montáž na stěnu
21. Nástěnný držák / nabíječka
22. Montážní otvory
23. Tlačítko pro uvolnění baterie
24. Baterie
25. Uvolňovací tlačítko štěrbinového nástroje 2 v 1
26. Štěrbinový nástroj 2 v 1
27. Tlačítko štěrbinového nástroje 2 v 1
28. Napájecí kabel
29. Tlačítko pro uvolnění podlahového kartáče
30. Elektrický podlahový kartáč se světlem

Hlavní části obrazovky (obrázek B)

1. Ukazatel úrovně baterie
2. Indikátor hladiny sání
3. Ukazatel vybité baterie
4. Indikátor zaseknutí kartáče

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nenechte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Při čištění výrobku nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky.

- Tento výrobek nesmějí bez dozoru obsluhovat osoby (včetně dětí), jejichž snížené fyzické, smyslové či duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí by jim neumožnil používat výrobek bezpečně.
- Po každém použití vyprázdněte a vyčistěte zásobník na prach a filtr.
- Nepoužívejte výrobek k odstraňování vody a jiných tekutin z podlahy.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii.
- Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, která je stanovena k použití s tímto výrobkem.
- Nabíječka se během nabíjení zahřívá, což je normální.
- Pokud chcete vybitou baterii zlikvidovat, odneste ji do místní recyklační stanice. Další informace získáte na místních úřadech.
- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie před prvním použitím baterii plně nabijte.

Instalace nástěnného držáku (obrázek **C**) (volitelně)

ⓘ Instalace nástěnného držáku **A**21 je volitelná. Baterii můžete také nabíjet **A**24 bez nástěnného držáku.

1. Zvolte požadované umístění nástěnného držáku / nabíječky **A**21, ve vzdálenosti do 1 m od elektrické zásuvky.
2. Zkontrolujte, zda ve stěně nejsou elektrické rozvody nebo vodovodní či plynové potrubí.
3. Umístění nástěnného držáku / nabíječky **A**21 na požadované místo.
4. Označte umístění otvorů na stěně.
5. Vyvrtejte označené otvory a vložte hmoždinky (je-li třeba).
6. Vložte šrouby **A** 17, nechte je vystupovat 6 mm ven ze stěny.
7. Zavěšení držáku / nabíječky na stěnu **A**21 s otvory se štěrbinami nad šrouby **A**22.
8. Opatrně stiskněte nástěnný držák / nabíječku **A**21 dolů na šrouby, aby byl nástěnný držák/nabíječka zajištěn.
9. Zapojte napájecí kabel **A**28 do napájecího portu na stěně **A**20.
10. Druhý konec kabelu napájecího adaptéru **A**28 zapojte do zásuvky.

Nabíjení výrobku pomocí nástěnného držáku

1. Ujistěte se, že napájecí kabel **A**28 je zapojen do napájecího portu na stěně **A**20.
2. Zavěste tělo vysavače **A**1 na nástěnný držák / nabíječku **A**21.

Nabíjení výrobku bez nástěnného držáku

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie **A**23 pro vyjmutí baterie **A**24 z těla vysavače **A**1.
2. Zapojte napájecí kabel **A**28 do portu pro nabíjení baterie **A**9.
3. Druhý konec kabelu napájecího adaptéru **A**28 zapojte do zásuvky.

Sestavení příslušenství (obrázek **D** a **E**)

ⓘ Elektrický podlahový kartáč **A**30 a štěrbinový nástroj 2 v 1 **A**26 lze připojit k trubici **A**8 nebo přímo na tělo vysavače **A**1 (obrázek **D**).

ⓘ Trubka **A**8 a příslušenství **A**26 30 lze připevnit k nástěnnému držáku **A**21 pro skladování.

1. Vložte trubku **A**8 nebo příslušenství **A**26 30 do těla vakua **A**1.
2. Volitelně: vložte příslušenství **A**26 30 do trubky **A**8.

ⓘ Stiskněte tlačítko štěrbinového nástroje 2 v 1 **A**27 a pohybem kartáčku nahoru nebo dolů přepínejte mezi funkcemi (obrázek **E**).

Demontáž příslušenství

Stiskněte tlačítko pro uvolnění příslušenství **A**7 25 29 a vyjměte příslušenství.

Použití výrobku

1. Stiskněte tlačítko napájení **A**2 pro zapnutí nebo vypnutí výrobku.
2. Stiskněte tlačítko úrovně sání **A**3 pro zvýšení nebo snížení úrovně odsávání.
3. Vyjměte kužel filtru **A**14 a vyjměte filtr **A**15.
4. Opláchněte filtr **A**15 čistou vodou.
5. Nechte filtr **A**15 úplně vysušit.
6. Umístěte filtr **A**15 vložte zpět do filtračního kuželu **A**14.
7. Umístěte filtrační kužel **A**14 vložte zpět do těla vysavače **A**1.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

RO **Ghid rapid de inițiere**

Aspirator fără fir 2 în 1

VCCS250GY



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: **ned.is/vccs250gy**

Utilizare preconizată

Acest produs este un aspirator fără fir cu o perie electrică pentru podele și un accesoriu 2 în 1 pentru crăpături.
Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.
Produsul nu este destinat utilizării profesionale.
Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Piese principale (imagine **A** & **B**)

Părțile principale ale aspiratorului (imagine A)

1. Corp de vid
2. Buton Power
3. Buton de nivel de aspirație
4. Ecran cu indicatori
5. Aerisire
6. Butonul de eliberare a coșului de praf
7. Butonul de eliberare a tubului
8. Tub
9. Port de încărcare a bateriei
10. Butonul de eliberare a periei
11. Cataramă cu perie
12. Perie
13. Capac recipient pentru praf
14. Con de filtrare
15. Filtru
16. Recipient pentru praf
17. Șuruburi
18. Prize
19. Butonul de eliberare a capacului coșului de praf
20. Port de alimentare pentru montare pe perete
21. Suport de perete / încărcător
22. Orificii de montaj
23. Butonul de eliberare a bateriei
24. Baterie
25. Buton de eliberare a sculei de crăpătură 2 în 1
26. Unealtă de curățare a crăpăturilor 2 în 1
27. Buton pentru scule de crăpături 2 în 1
28. Cablu electric
29. Buton de eliberare a periei de podea
30. Perie electrică de podea cu lumină

Părțile principale ale ecranului (imagine B)

1. Indicator nivel baterie
2. Indicator de nivel de aspirație
3. Indicator baterie descărcată
4. Indicator de blocare a periei

Instrucțiuni de siguranță

⚠ AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul care a servit la ambalare. Nu lăsați materialul care a servit la ambalare la îndemâna copiilor.
- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu utilizați agenți de curățare chimici agresivi pentru a curăța produsul.
- Acest produs nu poate fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și cunoștințe care le împiedică să utilizeze în siguranță produsul fără supraveghere sau instruire.
- Goliți și curățați recipientul de praf și filtrul după fiecare utilizare.
- Nu utilizați produsul pentru a colecta apă sau alte lichide.
- Scoateți bateria dacă nu utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu folosiți încărcătoare care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.
- Încărcătorul se va încălzi în timpul încărcării, acest lucru este normal.
- Pentru a arunca bateria epuizată, duceți-o la o stație de reciclare locală. Contactați birourile guvernamentale locale pentru detalii suplimentare.
- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.

Instalarea suportului de perete (imagine **C**) (opțional)

ⓘ Instalarea suportului de perete **A**21 este opțională. De asemenea, puteți încărca bateria **A**24 fără suportul de perete.

1. Alegeți locația dorită pentru suportul de perete/încărcător **A**21, la mai puțin de 1 m de o priză de curent.
2. Verificați dacă pe perete există cabluri electrice sau țevi de apă sau gaz.
3. Așezați suportul de perete / încărcătorul **A**21 în locația dorită.
4. Marcați locația găurilor pe perete.
5. Realizați orificiile și introduceți dopurile (dacă este cazul).
6. Introduceți șuruburile **A** 17, lăsați-le să iasă 6 mm din perete.
7. Agățați suportul de perete / încărcătorul **A**21 cu găurile cu fante peste șuruburi **A**22.
8. Apăsați cu atenție suportul de perete / încărcătorul **A**21 în jos pe șuruburi, astfel încât suportul de perete / încărcătorul să fie fixat.
9. Conectați cablul de alimentare **A**28 în portul de alimentare pentru montare pe perete **A**20.
10. Branșați celălalt capăt al cablului electric **A**28 la o priză electrică.

Încărcarea produsului cu ajutorul suportului de perete

1. Asigurați-vă că cablul de alimentare **A**28 este conectat la portul de alimentare al suportului de perete **A**20.
2. Agățați corpul de vid **A**1 pe suportul de perete/încărcător **A**21.

Încărcarea produsului fără suportul de perete

1. Apăsați butonul de eliberare a bateriei **A**23 pentru a scoate bateria **A**24 din corpul aspiratorului **A**1.
2. Conectați cablul de alimentare **A**28 în portul de încărcare a bateriei **A**9.
3. Branșați celălalt capăt al cablului electric **A**28 la o priză electrică.

Asamblarea accesoriilor (imagine **D** & **E**)

ⓘ Peria electrică de podea **A**30 și unealta pentru crăpături 2 în 1 **A**26 pot fi atașate la tub **A**8 sau direct pe corpul aspiratorului **A**1 (imagine **D**).

- Tubul **A**8 și accesoriile **A**26 30 pot fi atașate la suportul de perete **A**21 pentru depozitare.

1. Introduceți tubul **A**8 sau un accesoriu **A**26 30 în corpul vidului **A**1.
2. Opțional: introduceți un accesoriu **A**26 30 în tub **A**8.

- Apăsați butonul uneltei pentru crăpături 2 în 1 **A**27 și deplasați peria în sus sau în jos pentru a comuta între funcții (imaginea **E**).

Demontarea accesoriilor

Apăsați butonul de eliberare a accesoriilor **A**7 25 29 și scoateți accesoriul.

Utilizarea produsului

1. Apăsați butonul de alimentare **A**2 pentru a porni sau opri produsul.
2. Apăsați butonul nivelului de aspirație **A**3 pentru a crește sau a scădea nivelul de aspirare.
3. Scoateți conul filtrului **A**14 și scoateți filtrul **A**15.
4. Clătiți filtrul **A**15 cu apă curată.
5. Lăsați filtrul **A**15 să se usuce complet la aer.
6. Așezați filtrul **A**15 înapoi în conul filtrului **A**14.
7. Așezați conul filtrant **A**14 înapoi în corpul de vid **A**1.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Nedis BV
Reitscheweg 1, 5232 BX 's-Hertogenbosch, The Netherlands
service@nedis.com